

KPMOK #49

Časopis Mestne občine Koper/Giornale del Comune città di Capodistria

Julij 2024

AKTUALNO

3

V Kopru predstavitev
olimpijske in paralimpijske
reprezentance

AKTUALNO

5

Slavnostno odprtje
prenovljenega mestnega
zvonika

ZGODBE IZ

NAŠIH KRAJEV

36

Praznovanje sv. Nazarija
povezalo mesto in
podeželje



KOPER 1500
CAPODISTRIA
928-2024





Slovenija gre naprej!

V začetku junija smo na posebni slovesnosti na Ukmarjevem trgu v svet poslali tramontano, kot je najmočnejšo olimpijsko ekipo v zgodovini naše domovine slikovito opisal koprski župan. Kar 90 slovenskih športnic in športnikov nas bo znova trdno prikovalo pred televizijske zaslone, pred katerimi smo se letošnje poletje skupaj veselil in trpeli že med spektakularnimi boji naših junaških nogometašev na evropskem prvenstvu, za njimi so jih pregrevali neverjetni kole-sarji v francoskih Alpah.

Pravzaprav si ne znam čisto dobro razložiti, zakaj imamo Slovenke in Slovenci tako radi šport in zakaj nas tako tesno povezuje. Sicer je popolnoma razumljivo, da je težko ostati hladen ob izjemnih rezultatih naših tekmovalk in tekmovalcev. Jasno je tudi, da je šport sam po sebi zelo razburljiv zaradi nepredvidljivosti tek-movanj, dramatičnih preobratov in presenetljivi-vih zmag.

Občutek pa imam, da smo tako strastni na-vijači tudi zato, ker ni prav zelo veliko drugih priložnosti, ko smo lahko res iskreno ponosni na svojo domovino. Morda se zdi ta ugotovitev krivična in pretirana, se je pa tega občutka tež-ko otresti, če te prst na daljincu za trenutek pre-seli s prenosa tekme na prenos seje državnega zbora.

Ob nedavnem skupnem praznova-nju dneva državnosti istrskih občin si je osrednji govornik, član Hrama slo-venskih športnih junakov Peter Vilfan, zastavil vprašanje, ki v teh poletnih dneh bega marsikaterega državljana. Kako je mogoče, da smo Slovenke in Slovenci hkrati sposobni tako odloč-no in enotno stopiti skupaj, ko gre za športne boje, in ostati tako globoko razdeljeni pri najpomembnejših poli-tičnih odločitvah za našo skupno pri-hodnost?

Nekateri mu boste zelo hitro odgo-vorili, da nas šport lahko povezuje predvsem zato, ker je apolitičen, in da bi bila takšna narodna enotnost, kot jo vidimo na tribunah, v politiki nevar-no enoumje. Da si čisto nihče ne želi skupnosti, v kateri bi vsi razmišljali enako, in da demokracija lahko učinkovito deluje le, če imamo in aktivno soočamo različne vrednote in vizije.

To nedvomno drži, kar pa ne pome-ni, da se politika od športa ne more nič naučiti. Slovenke in Slovenci imamo šport radi tudi zato, ker so boji poš-teni, pravila jasna in ker se tekmeci med seboj spoštujejo. Športniki zna-jo poraze sprejemati dostojanstveno in se iz njih učiti. Zelo lepo bi bilo, če bi to sposobnost razvili tudi politiki in namesto večnega obtoževanja drugih in poskusov spreminjanja pravil igre raje izboljšali sebe. Uspešni športniki s svojimi dosežki navdihujejo celot-no javnost, ne le svojih navijačev. Si predstavljate, da bi si tudi politiki s svojim delom, sodelovanjem in med-sebojno podporo prizadevali postati naši vzorniki.

Vilfan, ki je na košarkarskem parke-tu sam užival v strastni podpori eno-tnega slovenskega naroda in se nato preizkusil tudi v žongliranju med klop-mi državnega zbora, ugotavlja, da slo-venska politika ne deluje kot ekipa, v

kateri bi se bili posamezni-ki pripravljeni podrediti skupnemu interesu, in da v boju za glasove različna prepričanja načrtno upo-rabljajo za zastrupljanje na-ših medsebojnih odnosov. Zato niti ni tako nenavadno, da se po vsakih volitvah vedno znova sprašujemo, kdo za vruga so tisti ljudje, ki so izvolili tistega ali onega politika.

Odgovor je zelo preprost. To so isti ljudje, ki so vam na tribuni skočili v objem po obrambi Oblaka in med napadom Pogačarja, po trojki Dončiča ali lučaju Čeha. Vaši rojaki, ki svojo domovino ljubijo prav tako strastno kot vi in verjame-jo vanjo. Vaši zavezniki so, ne sovražniki, zato ne na-sedajte politiki, ki vas želi prepričati, da so volivke in volivci drugih strank razlog, da naša domovina pogosto ne izpolnjuje naših pričako-vanj.

Prepričan sem, da nam bo olimpijska reprezentanca v prihodnjih dneh znova do-kazala, kako zelo uspešna je lahko Slovenija. Znova se bomo združili okoli skupne strasti in uživali v prazno-vanju naše enotnosti. Tudi v Parizu bodo slovenske zastave plapolale na naj-višjem drogju in naša srca bodo polna ponosa.

Ohranimo ga tudi potem, ko bomo pomahali olimpij-skim igram v slovo.

Alojz Petrovčič

KP MOK je uradni časopis Mestne občine Koper

Izdajatelj: Mestna občina Koper, Verdijeva 10, 6000 Koper; Odgovorni urednik: Alojz Petrovčič; Naklada: 23.000 izvodov; Fotografije: Jaka Ivančič, FPA (Tomaž in Zdravko Primožič), Jakob Bužan, Marjetica Koper, Luka Koper, OK Slovenije, Jure Makovec, Nogometna zveza Slovenije, Ubald Trnkoczy, Libero Pizzarello, vir: Zasebna zbirka Sergia Sergasa, Ljubo Radovac – Foto. Belvedere, Center mladih Koper, Škofija Koper, Matia Ščukovt, Peter Litavsky, Aleš Rosa, Občina Piran, Nataša Hlaj, Marko Stropnik, Rižanski vodovod Koper in arhiv MOK; Tiskarna: Salomon, d. o. o.; Julij 2024. Brezplačni izvod prejmejo vsa gospodinjstva in pravne osebe v MOK.

Ukmarjev trg gostil rekordno število olimpijcev

Slovenijo bo na letošnjih olimpijskih in paralimpijskih igrah v Parizu zastopala najštevilčnejša olimpijska reprezentanca doslej. V Pariz bo odpotovalo kar 90 športnikov in športnic, ki se bodo borili v 17 športnih panogah. Olimpijski komite Slovenije – Združenje športnih zvez je javno predstavitev slovenske odprave pripravil na Ukmarjevem trgu v Kopru. Prireditve se je ob številnih uglednih gostih udeležil tudi župan Mestne občine Koper Aleš Bržan v družbi podžupanje Jasne Softić.



44 slovenskih športnic in 46 slovenskih športnikov se bo za olimpijske kolajne v francoski prestolnici borilo med 26. julijem in 11. avgustom. V Pariz bo z njimi odpotovalo tudi 57 trenerjev in 48 ostalih spremljevalcev, tako da bo slovenska ekipa skupno obsegala 194 članov.



V Pariz šest Koprčanov

Olimpijske medalje iz Tokia bodo branili kolesar Tadej Pogačar, kanuist Benjamin Savšek in športna plezalka Janja Garnbret. Koprsko občino bodo zastopali kajtar Toni Vodišek, judoistka Andreja Leški, rokometašica Ema Hrvatin in rokometaši Dean Bombač, Staš Slatinek Jovičič ter Aleks Vlah. Koprške barve bo zastopala še jadralka Lina Eržen, članica kluba jadralscev na deski BUM Koper.



Slovenska odprava se je v najnovejši olimpijski kolekciji 11. julija številnemu občinstvu predstavila na Ukmarjevem trgu v Kopru. Koprski župan je na prireditvi dejal, da »v svet pošiljamo tramontano« ter športnicam in športnikom zaželel veliko sreče: »Res iskrena hvala vsem, ki ste s svojim talentom, trdom in požrtvovalnostjo priborili olimpijsko vozovnico in vnaprej hvala za pogum, odločnost in borbenost, s katerimi boste v Parizu zastopali našo domovino.« Dogodek je pospremil glasbeni in razvedrilni program, v katerem je nastopila tudi skupina Tabu.

Igre ob številnih svetovnih znamenitostih

Olimpijske igre v Parizu bodo potekale na ikoničnih lokacijah ob številnih znamenitostih po vsej francoski prestolnici: od odbojke na mivki pod Eifflovim stolpom do konjenišstva pri palači Versailles. Za nameček se bodo olimpijske igre začele z edinstveno slovesnostjo, na kateri bodo športniki paradirali čez reko Seno. Vsi športni dogodki pa niso umeščeni v Pariz. Nogometne tekme bodo namreč potekale na stadionih francoskih prvoligašev po vsej državi, deskarji pa bodo med drugim tekmovali celo v Francoski Polineziji na Tahitiju.



Mestna občina Koper finančno podprla koprskje olimpijce

Koprski olimpijci bodo v Pariz odpotovali s finančno pomočjo Mestne občine Koper. Skupno je občina našim športnikom namenila nekaj več kot 30.000 evrov.



Slovenska bakla zažarela tudi v Kopru

Pred poletnimi olimpijskimi igrami v Parizu, ki bodo potekale med 26. julijem in 11. avgustom, je tudi Mestno občino Koper obiskala slovenska bakla, ki je v sklopu 72 dni dolgega potovanja po Sloveniji obiskala vseh 212 slovenskih občin. Simbolično jekleno baklo je v Centru športov na mivki koprski olimpijec Toni Vodišek predal županu Mestne občine Koper Alešu Bržanu. Prihod slovenske bakle so s simboličnim tekom na osrednjem prizorišču v družbi različnih koprskih športnih društev in organizacij pospremili tako nekdanji kot letošnji olimpijci – Staš Slatinek Jovičič, Špela Ponomarenko Janič, Matija Pavšič, Andrej Hrabar in Diana Ravnikar.



Osvežena podoba koprskega zvonika navdušuje



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

Mestna občina Koper je v juniju odprla koprski zvonik, ki je po nekajmesečni temeljiti prenovi zaživel v novi luči. Občina je med drugim poskrbela za popolno prenovo notranjega stopnišča in ograje ter kamnitih sten in stropov, novi sta tudi razsvetljava in električna napeljava.

kamnite stene in strope. Prenova je zajela tudi sanacijo sten obokov na kvadrifori pod zvonovi, posodobljen je vhod v stolp.

V sklopu del je zvonik dobil novo razsvetljava in v celoti novo električno napeljavo. Poleg tega je Mestna občina Koper s prenovo poskrbela za revalorizacijo in prezentacijo bogate dediščine, ki jo stolp hrani. Tako zvonik zdaj dopolnjuje nova medetažna konstrukcija, v kateri je vitrina, ki hrani urni mehanizem z utežmi.

Slavnostno odprtje prenovljenega zvonika je pospremil bogat program, v katerem so nastopili akrobati Cirкус star in Danijela Zajc iz skupine Fourklor ter legendarni Kameleoni, ki so ob tej priložnosti za prihodnje leto napovedali praznovanje 60. obletnice prvega nastopa skupine.

Kulturna naložba

Celotna naložba je vredna 450.000 evrov z DDV, Ministrstvo za kulturo je na podlagi javnega razpisa za izbor kulturnih projektov na področju premične kulturne dediščine iz programa za sanacijo najbolj ogroženih in najpomembnejših kulturnih spomenikov v Sloveniji projekt sofinanciralo v višini dobrih 185.000 evrov. Poleg tega je bila MOK uspešna pri prijavi projekta Terra Gothica Incognita, ki bo sofinanciran iz programa Interreg VI-A Italija–Slovenija 2021–2027 in v sklopu katerega bo občina poskrbela za postavitev interaktivne razstave ter opremo zvonika.

Razgledna točka

Zvonik je s svojimi 54 metri razgledna točka mesta in med najbolj obiskanimi objekti v mestu. Med drugim hrani najstarejši zvon v Sloveniji, zvon sv. Nazarija, ki je bil 6. septembra leta 1333 ulit v Benetkah, in sicer v livarni mojstrov Jakoba in Nikolaja.



Kopališča pripravljena vstopila v poletje

Tudi letos sta Mestna občina Koper in Marjetica Koper poskrbeli, da bo preživljanje poletnih dni na koprskih kopališčih prijetno in varno. Kopalna sezona se je uradno sicer začela 1. junija.

Obmorski park, ki uradno sicer ni kopališče, je pa priljubljena lokacija preživljanja poletnih dni ob morju, je letos še privlačnejši. Mestna občina Koper je poskrbela za dekorativno razsvetljavo betonskih linijskih klopi in treh prodnatih zalivov, Marjetica Koper pa je v zalive dodala rečni prodec in obnovila travnate površine. Prvi zaliv ob ustju Badaševice je tudi letos namenjen pasji plaži.



Mestno kopališče Koper je v letošnje poletje vstopilo s popravljenimi in pobarvanimi betonskimi površinami, novo barvo so dobili tudi pomoli in stolp. Upraviteljica kopališča, Marjetica Koper, je obnovila lesene površine, očistila stopnice, ob obali nasula rečni prodec, na morju pa postavila baraže in splave. Med drugimi vzdrževalnimi deli je še obrezala drevesa in pokosila travo.



Obmorski park z novo gostinsko ponudbo

Do jeseni bo v obmorskem parku za pestro gostinsko ponudbo skrbelo koprsko podjetje GOISTRA. V dveh gostinskih prikolicah, t. i. food truckih, ponuja vse od različnih osvežilnih napitkov in sladoleda do številnih drugih sladkih in slanih dobrot, mesne, ribje in zelenjavne hitro pripravljene jedi, sendviče, sadne solate in smutije.

Dejavnosti za aktivne

Center vodnih športov Active Koper ponuja raznolike vodne dejavnosti in zabavo za vse generacije uporabnikov. Bolj aktivni lahko zaplavajo v odprtem olimpijskem bazenu na Kopališču Žusterna, in sicer ob delavnikih med 6. in 20. uro, ob sobotah in nedeljah pa med 8. in 18. uro.

Kopališče Žusterna se letošnjo kopalno sezono ponša z obnovljenimi lesenimi površinami in ograjami ter na sveže pobarvanimi betonskimi površinami. Upraviteljica je tudi očistila strugo hudournika in otroški bazenček ter obrezala drevesa in pokosila travo. Na morje je postavila baraže in splave.



Poletno branje ob morju

Knjižnica Koper je tudi letos poskrbela, da bodo lahko kopalci med poležavanjem brali zanimivo čtivo, ki si ga bodo izposodili kar na kopališčih. Knjižnica na plaži bo v Mestni občini Koper do 31. avgusta prisotna na Mestnem kopališču Koper, Kopališču Žusterna in v obmorskem parku. Brezplačno jo lahko uporabljajo čisto vsi obiskovalci, in sicer vsak dan, med 10. in 18. uro.



Kadilkam in kadilcem so v obmorskem parku na voljo posebni modri pepelniki stožčaste oblike.

Ugodno parkiranje za občanke in občane

Občanke in občani MOK lahko tudi letos z abonmajem za deset evrov mesečno parkirajo na makadamskem parkirišču v Žusterni. Med 6. in 9. uro je parkiranje s posebnim abonmajem celo brezplačno.

Poletno pestro dogajanje za vse generacije

Poletni meseci kar kličejo po skoku v morje in večernih sprostitvah ob dobri lokalni kulinariki ter glasbi. Koper letos ponuja pestro dogajanje, ki bo zadovoljilo tako gurmane kot ljubitelje kulture, zabave in športa.

Začetek julija je bil športno obarvan, že tradicionalno je potekal Evropski rokometni festival Eurofest, Ukmarjev trg pa je gostil predstavitev olimpijske reprezentance Slovenije za Pariz 2024. Na svoj račun so prišli tudi ljubitelji gledališča in glasbe, saj je kar pet dni potekal Fuga festival, mednarodni festival, ki je postregel z gledališkimi predstavami in glasbenimi dogodki. Na Titovem trgu je predstava znamenite Shakespearove komedije *Mnogo hrupa za nič* odprla 31. Primorski poletni festival, ki traja še vse do 27. julija.



Istrski okusi v ambientu zelenega podeželja

Vsak zadnji četrtek v poletnih mesecih lahko preživite na Altroke Istra Gourmet Festivalih v čudovitih istrskih vasicah. Pri ljubljen kulinarični festival, ki ga organizira Zavod za mladi, kulturo in turizem Koper, je v maju gostil Boršt, naslednji se je selil v slikovito istrsko vasico Topolovec. Kulinarična društva se nadaljujejo v četrtek, 25. julija, v Dekanih, 29. avgusta pa bodo festival že tradicionalno gostile Marezige. Jeseni bo kulinarika prevzela središče Kopra, 28. septembra bo namreč čas za Altroke Sladko Istro.



Glasbeni koncerti in ulični festival

Na Ukmarjevem trgu bodo v sredo, 17. julija, prvič v slovenski Istri nastopili Fehtarji. Tri dni kasneje, 20. julija, pa bo na isti lokaciji nastopila skupina Dubioza kolektiv. Muzejski trg bo v nedeljo, 28. julija, gostil že tradicionalni operni koncert, v soboto, 24. avgusta, se v Taverno vrača priljubljeni kantavtor Vlado Kreslin z Malimi bogovi. Mesec avgust se bo zaključil s koncertom skupine Prljavo kazalište, ki bo 31. avgusta na Titovem trgu. V Koper se vrača tudi Primorski ulični festival (PUF), ki v juliju in avgustu prinaša številne lutkovne in druge predstave, ki so zanimive tako za otroke kot odrasle. Več o dogajanju v Kopru spremljajte na visitkoper.si



Večeri na placu

Vračajo se Večeri na placu, ki ponujajo raznovrsten kulturni program. Letos potekajo na ploščadi pri Kulturnem domu Jadran v čudoviti istrski vasici Gažon, in sicer vsak drugi torek ob 20.30. 16. julija bo tako na vrsti koncert Nike Solce, 30. julija bo plesno-gledališki performans s plesom članic KUD Format in poezijo Pêra Srca. Ljubitelji filma bodo na svoj račun prišli v torek, 13. avgusta, ko bo filmski večer s Kino Istra. Večeri na placu, ki jih organizira Zavod za mladino, kulturo in turizem Koper v sodelovanju z JSKD – Območno izpostavo Koper in Turističnim društvom Gažon, se bodo zaključili 27. avgusta s koncertom Okteta Aljaž.



Poletni parkirni režim brez sprememb za abonente

Med poletno turistično sezono in povečanim obiskom je iskanje prostega parkirnega mesta za marsikoga velik izživ. Mestna občina Koper je s 1. majem prešla na poletni parkirni režim, ki pa imetnikom abonmajev ni prinesel sprememb.

Do 2. oktobra bodo višje izključno cene urnega parkiranja. Zato občankam in občanom ter drugim rednim uporabnicam in uporabnikom občinskih parkirišč priporočamo zelo ugoden nakup splošnega abonmaja po nespremenjeni ceni 20 evrov na mesec za občane oziroma 30 evrov na mesec za ostale. Spomnimo, da splošni abonma omogoča časovno neomejeno parkiranje na kar 18 parkiriščih na območju MOK.

Za jutranje kopanje v Žusterni brezplačno parkiranje

Na poleti zelo priljubljenem makadamskem parkirišču v Žusterni lahko občanke in občani MOK med 6. in 9. uro parkirajo s posebnim brezplačnim abonmajem, za vse pa je na voljo ugoden mesečni abonma za deset evrov. Za ostale uporabnike bo sicer parkiranje na območju E, ki obsega vsa parkirišča v Žusterni, vsaka ura parkiranja stala dva evra.

Več abonmajev za le 15 evrov

Za le 15 evrov na mesec je možen nakup abonmaja za parkirišča Parkiraj in se pelji, z redno uporabo javnega avtobusnega prevoza pa si na 15 evrov ceno abonmaja lahko znižajo tudi uporabniki Parkirne hiše Sonce. Turistom pa za 15 evrov na teden občina ponuja turistični abonma, s katerim lahko parkirajo na parkirišču za tržnico izven zapornic, ob stadionu in za Barko.



Parkirna hiša Belveder tudi poleti omogoča brezplačno enourno parkiranje od ponedeljka do sobote, v nedeljo pa sta brezplačni kar dve uri.

Na koprške avtobuse tudi s plačilnimi karticami

Potniki na mestnih avtobusnih linijah v Kopru lahko od sredine junija vožnje z avtobusi plačujejo s plačilnimi karticami Visa in Mastercard, mobilnimi denarnicami ali drugimi nosljivimi napravami.



Postopek validacije kartičnih plačil je enak kot pri obstoječem plačilnem sistemu Koper Card Plus. Potnik ob vkrcanju na avtobus plačilno kartico Visa ali Mastercard, mobilno denarnico ali nosljivo napravo preprosto približa validatorju in opravi plačilo vožnje.

S plačilno kartico je možno plačati samo vožnjo na avtobusu, na katerega se je potnik vkrcal, ne omogoča pa prestopanja med različnimi avtobusi brez novega pla-

čila vozovnice. Pri plačilu za več oseb hkrati mora potnik pred uporabo svoje plačilne kartice voznika obvestiti o številu oseb, za katere plačuje.

Mestna občina Koper in izvajalec prevozov Arriva skupaj s partnerji Margento R&D, Mastercard, Visa in Nova KBM z uvedbo kartičnega plačevanja odgovarjata na spreminjajoče se potrebe potnikov, hkrati pa izboljšujeta dostopnost javnega prevoza in podpirata trajnostni promet.

Znova omejen promet po Pristaniški ulici

Mestna občina Koper tudi letošnje poletje želi omiliti pritisk tranzitnega prometa v starem mestnem jedru. Od sredine junija ob koncih tedna nepotrebne vožnje na delu Pristaniške ulice omejuje potopni valj, ki prehod dovoljuje samo avtomobilom stanovalcev mestnega jedra z dovolilnicami in intervencijskim vozilom.

Dostava bo tako za fizične kot pravne osebe mogoča samo do 9. ure zjutraj. Dostop do ribiškega pomola bo omogočen samo ribičem z dovolilnicami oz. abonmaji za parkiranje na Ukmarjevem trgu. V času zapore bo vožnja po Pristaniški ulici onemogočena tudi za stanovalce Kidričeve ulice, ki sicer nimajo dovolilnic, imajo pa možnost kratkotrajnega dostopa po Kidričevi ulici z drugim vozilom v gospodinjstvu.

Namen omejevanja prometa po Pristaniški ulici med turistično sezono je zmanjšati pritisk tranzitnega prometa v mestnem jedru. Za kratkotrajne postanke v

mestnem jedru je občina od ponedeljka do sobote omogočila enourno brezplačno parkiranje v Parkirni hiši Belveder, ob nedeljah pa sta brezplačni kar dve uri parkiranja. Za lažje premikanje po starem mestnem jedru in manjše dostave je vsem občankam in občanom ter obiskovalcem na voljo brezplačna Kurjerca, električno vozilo na klic, dosegljivo na telefonsko številko 051 488 000.

Za vse nepredvidene dogodke, ki bodo terjali nujen dostop po zaprtem delu Pristaniške ulice, bo na potopnem valju zapisana telefonska številka dežurnega delavca v Parkirni hiši Belveder.



Zapora dela Pristaniške ulice velja ob petkih med 20. in 23. uro ter ob sobotah in nedeljah med 9. in 23. uro. Dostava je mogoča samo do 9. ure zjutraj.



Župan nagradil 107 najuspešnejših osnovnošolcev

V letošnjem šolskem letu se je med najuspešnejše osnovnošolke in osnovnošolce, ki so vse razrede zaključili z odličnim uspehom, zapisalo 107 devetošolk in devetošolcev iz enajstih koprskih osnovnih šol.

Na prireditvi v Marezigah je mladim upom čestital župan Mestne občine Koper Aleš Bržan in jim izročil posebna priznanja, knjigo Vihar v meni, vrečko iz jute ter brisačo Mestne občine Koper.

Dogodek je povezoval voditelj Evgen Ban, z dinamičnim nastopom pa ga je popestrila glasbena skupina BOOOM!



Čez poletje istrske občine povezuje ladja Zlatoperka

Interreg
Italia-Slovenija
ADRIONCYCLETOUR

Cofinanziato
dall'Unione europea
Sofinanzia
Evropska unija



Regionalni razvojni center (RRC) Koper tudi v letošnji poletni sezoni 2024 nadaljuje aktivnost ladijskih prevozov za potnike in kolesa, ki bodo povezali vse štiri istrske občine. Ladijski prevozi na relaciji Ankaran–Piran so se začeli 25. junija in bodo trajali vse do 1. septembra.



Cene vozovnic se razlikujejo glede na dolžino trase. Za relacijo Ankaran–Koper je treba odšteti dva evra, od Ankarana do Izole tri evre in od Ankarana do Pirana pet evrov. Med Koprom in Izolo se lahko peljete za tri evre, enako od Izole do Pirana, pot med Koprom in Piranom pa vas stane štiri evre. Za prevoz kolesa je treba odšteti en evro.

Aktivnost ladijskih prevozov se izvaja v okviru čezmejnega strateškega projekta ADRIONCYCLETOUR, programa Interreg VI-A Italija - Slovenija. Sofinancirajo jo Evropski sklad za regionalni razvoj v višini 80 odstotkov in občine Ankaran, Izola, Piran ter Mestna občina Koper v višini 20 odstotkov.

Ladijski prevozi potekajo dvakrat dnevno, dopoldne in popoldne, in sicer vsak dan, razen ob ponedeljkih. Opravlja jih Sandi Radolovič, s. p. z ladjo Zlatoperka,

ki sprejme do 70 potnikov in nudi 10 nosilcev za kolesa. Rezervacije mest na ladji niso možne, potniki lahko storitev koristijo po sistemu »kdor prvi pride, prvi melje«.

Ladja potnike v Ankaranu prevzema na pomolu Valdoltra, v Kopru

na zunanji obali na parkirišču na Ukmarjevem trgu, v Izoli na pomolu pred Hotelom Marina, v Piranu pa je vstopno oziroma izstopno mesto pristanišče na pomolu pri rdečem svetilniku.



Občinski svet sprejel zaključni račun

Na aprilski, 13. redni seji Občinskega sveta Mestne občine Koper so svetnice in svetniki sprejeli zaključni račun proračuna občine za leto 2023, na 14. redni seji pa so potrdili sklep o imenovanju Zlatka Kuštre za direktorja Javnega stanovanjskega sklada MOK.



Na zadnjih dveh rednih sejah so občinski svetnice in svetniki sprejeli Sklep o dopolnitvi Sklepa o načrtu ravnanja s stvarnim in finančnim premoženjem Mestne občine Koper za leto 2024, ki predvideva dopolnitev načrta razpolaganja s 37 zemljišči, ki jih občina ne potrebuje za opravljanje svojih nalog in jih zato namerava prodati.

Potrdili so dokument

identifikacije investicijskega projekta za projekt snemanja občinskih cest. Pridobljena baza podatkov bo v nadaljevanju uporabna tudi za nadzor nad prometnimi tokovi, predvsem tranzitnega prometa v času poletne sezone.

Občinski svet je na junjski seji potrdil sklep nadzornega sveta JSS MOK, ki je Kuštro potrdil za še en

štiriletni mandat. Izmed petih prispelih vlog na javni natečaj je tričlanska komisija, ki jo je imenoval nadzorni svet sklada, opravila pogovore s tremi kandidati, ki so izpolnjevali vse razpisne pogoje. Med temi je komisija kot najustreznejšega predlagala Kuštro. Ta je predložil najbolj razvojno naravnani program, na razgovoru pred komisijo je najbolj

prepričljivo zagovarjal svojo vizijo dela za naslednje štiriletno obdobje in se izkazal z najboljšim poznavanjem področja dela sklada.

Na 1. izredni seji v tem mandatu pa je koprski občinski svet potrdil novelacijo 5,3 milijona evrov vrednih naložb v novo telovadnico in zunanje športne površine v Šmarjeh.

MOK in Luka Koper z novim podjetniškim podpornim programom

Mestna občina Koper in Luka Koper sta v aprilu nadgradili že tako dobro sodelovanje med lokalno skupnostjo in pristaniščem. Ker se zavedata pomena krepitve raziskav in inovacij na tehnoloških ter gospodarskih področjih, so župan Mestne občine Koper Aleš Bržan, predsednica uprave Luke Koper Nevenka Kržan in član uprave – delavski direktor Vojko Rotar podpisali Sporazum o sodelovanju pri izvajanju podjetniškega podpornega programa v letu 2024.

Mestna občina Koper si nenehno prizadeva ustvariti dobro podporno okolje za razvoj podjetništva in inovativnosti na svojem območju. »Za celoletne storitve inovacijskega in podjetniškega okolja v Mestni občini Koper namenimo dobrih 95.000 evrov. Mladim podjetnikom želimo nuditi vse od primerne informiranja, svetovanja, mentoriranja do evalvacije poslovnih idej in tematskih delavnic. Še dodatno skrb name-



njamo turističnim ponudnikom, ki jim bo izbrani izvajalec priredil podjetniški program s specifično vsebino,« je prizadevanja

občine ob podpisu povzela podžupanja Mateja Hrvatina Kozlovič, sicer zadolžena za turizem in razvoj gospodarstva.

Program za razvoj poslovnih idej

V okviru programa bo izbrani strokovni izvajalec zainteresiranim mladim nudil mentoriranje in strokovno svetovanje, evalvacijo poslovnih idej, inkubacijo novih zagonskih podjetij ter organizacijo informativnih in tematskih dogodkov, s tem pa jih opremlj s potrebnim znanjem za razvoj inovativnih poslovnih idej.

Dan državnosti v Piranu s priljubljeno skupino Siddharta

Mestna občina Koper in občine Piran, Izola ter Ankaran so tudi letos konec junija na Tartinijevem trgu v Piranu organizirale skupno proslavo ob dnevu državnosti s koncertom skupine Siddharta.

Slavnostni govornik na prireditvi je bil nekdanji košarkar in politik Peter Vilfan, občinstvo pa je v imenu vseh županov slovenske Istre nagovoril župan Občine Piran Andrej Korenika, ki je v svojem govoru poudaril, da pri rosnih 33 letih svoje države pravzaprav pišemo šele njena uvodna poglavja, in nobene pravice nimamo obupavati, če se na poti naprej tu in tam spotaknemo. Slovenija je naš dom in če nam ne nudi dovolj varnega zavetja, moramo sami zgraditi trdnjše.




DARSEN
 SALON POHIŠTVA







www.darsen.si

**ODPRODAJA
EKSPONATOV
do - 60%
POPUSTA**

☎ 05 640 13 33 ✉ darsen@siol.net

📍 Polje 21 (Ruda center), Izola



Z akumulacijo vode iz Rižane do stabilne vodooskrbe slovenske Istre

Letošnja pomlad ni skoparila s padavinami, zato smo se v slovenski Istri v vroče poletje podali s polnimi pljuči in nekoliko več optimizma glede zagotavljanja zadostnih količin pitne vode v poletnih mesecih. Kljub temu je treba zlasti v sušnih poletnih mesecih z vodo ravnati nadvse skrbno.

V Rižanskem vodu, ki skrbi, da imajo občani vedno dovolj pitne vode na razpolago, poudarjajo, da je poletje še dolgo in da se bomo vseh skrbi razbremenili le s trajnimi rešitvami za ureditev vodooskrbe v slovenski Istri. V zadnjem času se v javnosti vse bolj omenja rešitev, ki je poenotila tudi lokalno okolje, stroko in odločevalce v Ljubljani.

Na Ministrstvu za naravne vire in prostor so namreč zapisali, da je že več študij dokazalo, da je najracionalnejša rešitev izraba obstoječega vira, ki ima dovolj zalog vode za

celotne potrebe v slovenski Istri, če to vodo pravočasno in v zadostni meri zadržimo. Zaradi sezonskega nihanja predvsem poleti bi dogradnja vodovodnega omrežja z akumulacijo omogočila dostopnost vode tudi v sušnih obdobjih. Odločitev o gradnji akumulacije podpirajo vse štiri občine slovenske Istre, ustanoviteljice Rižanskega vodovoda Koper. Pri tem bo potrebna še aktivna vloga države, saj bo zaradi velikosti akumulacije treba sprejeti državni prostorski načrt.

Možne lokacije akumulacije

Za akumulacijo je možnih več lokacij, pri čemer je smiselno, da leži v neposredni bližini vodnega vira, na območjih, ki so že danes degradirana, kot je območje kamnoloma. Hkrati je to območje nenaseljeno, kar minimizira morebitne ovire in zaplete, ki so značilni za tako obsežne projekte. V akumulaciji bi lahko shranili približno 10 milijonov kubičnih metrov vode, kar je količina, ki zadošča prihod-

njim potrebam našega območja tudi v primeru suše, kakršna je bila leta 2022. S to vodo bi lahko pokrili tudi potrebe kmetijstva ter zagotavljali biološki minimum v reki Rižani v sušnih obdobjih.



RVK z zlatim certifikatom Voda iz pipe

Na srečanju prvih prejemnikov certifikata Voda iz pipe, ki imajo ta certifikat že pet let, so predstavniki Zbornice komunalnega gospodarstva Slovenije sredi aprila letos podelili Zlate certifikate. Med ponosnimi prejemniki je tudi Rižanski vodovod Koper, ki že vrsto let v slovenski Istri in v širši slovenski javnosti spodbuja pitje vode iz pipe, ki je zdravstveno ustrezna, vedno dostopna in okolju najbolj prijazna oblika zaščite pitne vode.





BODI MODER,
OHRANI OKOLJE IN PREIDI NA
e-račun

SII SAGGIO,
PRESERVA L'AMBIENTE E PASSA ALLA
bolletta elettronica




www.rvk.si/eracun

Občinsko praznovanje v znamenju 1500. obletnice Kopra



Mestna občina Koper je letošnji občinski praznik, ki ga praznuje v spomin na Marežganski upor iz leta 1921, 18. maja obeležila ravno v Marežigah. Letošnje praznovanje je potekalo v znamenju 1.500 let mesta Koper, ob tej priložnosti pa je župan podelil najvišja občinska priznanja.

Na slavnostni seji v Kulturnem domu Marežige se je župan Aleš Bržan ozrl na skupno zgodovino: »Neštete ovire in izzive smo prebivalke in prebivalci tega dela Istre že premagovali skozi svojo bogato zgodovino. Obiskovali so nas vsi štirje jezdec apokalipse, a Koper nikoli ni ostal na kolenih. Zelo uspešno, dinamično in ambiciozno skupnost smo ustvarili, še zlasti pa sem ponosen na našo posebno kulturo strpnosti in medsebojnega razumevanja, ki so jo naši predniki utrjevali na najtežjih preizkušnjah človeštva.« Po kratkem preletu največjih občinskih dosežkov v zadnjem letu je zagotovil, da bo občina izvedla tudi vse obljubljene projekte, ki še niso ugledali luči sveta,

od novega zdravstvenega centra v mestu, kopališča Žusterna in dvigala na Markovec do prenov in nadgradenj parkirnih hiš v primestnih območjih. »Ostajamo samozavestni in ambiciozni, ker vemo, kdo smo bili, vemo, kaj zmoremo danes in kaj si želimo za svoje otroke in naslednike,« je zatrdil župan.

Ob tej priložnosti je Bržan podelil najvišja občinska priznanja. Priznanje 15. maj je prejel upokojeni zdravnik prim. Stanislav Mahne, dr. med. za izjemni prispevek k razvoju kirurgije v slovenski Istri, za njegovo neprekinjeno predanost in humanitarno delo z bolniki ter za izkazane vrednote spoštovanja, skromnosti in skrbi za skupnost. Priznanja z veliko plaketo

je župan izročil Marcelu Đurđeviću za obuditev rokometnega športa v Kopru, Alešu Sedmaku za spodbujanje razvoja kulture z nesebično preda-

nostjo likovni umetnosti in Zvezi kulturnih društev MOK za krepitev pripadnosti ter identitete občanov v lokalni skupnosti s pomočjo umetniško kulturnega izražanja.

Slavnostno sejo so s kulturnimi vložki zaokrožili člani društva Mando-linistica Capodistriana in pevka Tinkara Kovač.



Praznovanje občinskega praznika se je sicer začelo s poklonom prvim padlim žrtvam v uporabi fašističnemu nasilju v naših krajih. Zbrane je pri spomeniku v Marezigah nagovorila podpredsednica območnega odbora ZZB NOB Marezige Dragica Gobina, vence pa so v imenu Mestne občine Koper položili občinski svetniki Jadranka Šturm, Gabrijela Kukovec Pribac in Matjaž Čok.



Praznovanje je zaokrožilo otroško veselje

Že tradicionalno je ob občinskem prazniku MOK za predšolske otroke vrtcev v mestni občini organizirala prireditev. Koper praznuje z otroki na trgu. Približno 600 otrok, ki bodo septembra odšli v prvi razred, se je na Titovem trgu udeležilo koncerta En big banda in voditelju Tomažu Klepaču pomagalo zapeti vsem dobro znane otroške pesmi.

Zaključena tudi druga javna razgrnitev dopolnjenega osnutka OPN-ja

Druga, enomesečna javna razgrnitev dopolnjenega osnutka občinskega prostorskega načrta (OPN) se je zaključila 30. junija. V času razgrnitve je javnost lahko podala pripombe in predloge na prikazane spremembe razgrnjenega gradiva, občina pa je javnost z dopolnjenim osnutkom seznanila tudi na dveh javnih obravnavah.

OPN določa ključne cilje in vizijo prostorskega razvoja občine, prostor pa obravnava celovito, zato je Mestna občina Koper k pripravi tega dokumenta pristopila načrtno, strateško, s poudarkom na vključevanju javnosti in ključnih deležnikov.

Mestna občina Koper je v dopolnjeni dokument vključila sprejemljive pripombe in predloge, ki jih je prejela v času prve javne razgrnitve, nekatere predloge krajevnih skupnosti in rezultate prostorsko-planerskih delavnic, ki so potekale v Škofijah, Bertokih in Dekanih. Vključene spremembe so v skladu z načeli prostorskega načrtovanja in nimajo negativnih vplivov na okolje ter na družbeni razvoj. Na osnovi pripomb in ponovnega skrbnega tehtanja javnega ter zasebnega interesa so območja izvzemov stavbnih zemljišč glede na prvo javno razgrnitev delno spremenjena.

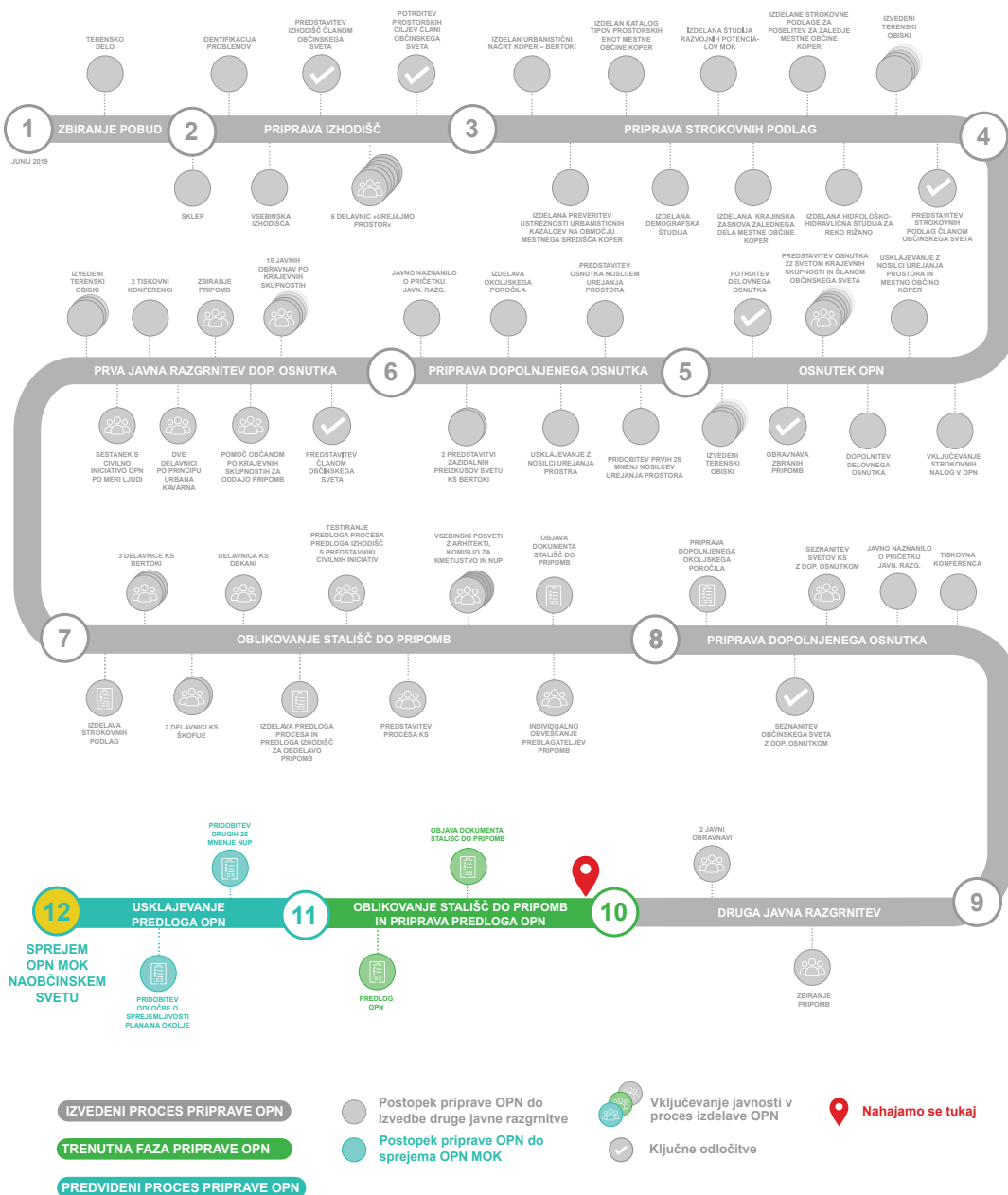
Drugi javni razgrnitvi bo sledilo oblikovanje stališč do pripomb in priprava predloga OPN, nato bo na predlog OPN treba pridobiti 25 drugih pozitivnih mnenj nosilcev urejanja prostora in odločbe o sprejemljivosti plana

na okolje. Kot zadnji korak sledi še sprejem OPN na seji Občinskega sveta Mestne občine Koper.

Vse informacije o Občinskem prostorskem načrtu so na voljo na spletni strani občine koper.si



PROCES PRIPRAVE IN ZAKLJUČKA OPN MESTNE OBČINE KOPER



Občanke in občani znova odločali o projektih participativnega proračuna



Mestna občina Koper vse od leta 2019 udejanja neposredno demokracijo v obliki participativnega razporejanja proračunskega denarja. Občanke in občani so tako letos že četrty odločali o porabi proračunskih sredstev in podali 152 projektnih predlogov. Med 101 projektom, ki so izpolnjevali pogoje in bili uvrščeni na glasovanje, so jih občani izglasovali 30 v skupni vrednosti 920.864 evrov.



Približno 3.000 občanek in občanov je tako junija prek spleta, osebno na sedežih krajevnih skupnosti, na sedežu Mestne občine Koper ter na mobilnih glasovalnih enotah oddalo skupno 7.824 glasov.

Med izglasovane projekte za vsako izmed šestih območij so glasujoči uvrstili projekte po vrsti glede na število prejetih glasov, dokler skupna vrednost projektov ni za-

Izbrani projekti so zelo raznoliki, od ureditve Bastiona za izvajanje kulturnih in drugih prireditev ter ureditve zimsko-letnega zunanjega prostora za različne aktivnosti (Amfiteater Bonifika) do parka sprostitve na Vanganelški v Šalari in športnega poligona oz. pumptracka v Dekanih. Največ glasov izmed vseh predlogov je dobil projekt Javna cesta Prelne na območju Krajevne skupnosti Šmarje.

polnila ali presegla predvidenega zneska 160.000 evrov za posamezno območje. Preferenčno se je na posameznem območju izbralo po en projekt na posamezno krajevno skupnost. V primeru, da je zadnji izbrani projekt

presegel finančni okvir, se je na seznam vključilo naslednjega po številu glasov, ki je še ustrezal finančnemu okviru.

Mestna občina Koper je k projektu participativnega proračuna tudi letos pristopila z željo ob-

čanke in občane čim bolj vključiti v proces odločanja o razporejanju proračunskega dela denarja, s tem pa izboljšati učinkovitost porabe skupnih sredstev in kakovost življenja v občini.



Obala
nepremičnine

... z vami že od leta 2001.

Načrtujete prodajo svoje nepremičnine?
HITRO, STROKOVNO, ZANESLJIVO

041 352 200 · www.obala-nepremicnine.si

V pripravi nova Občinska celostna prometna strategija



Sofinancira
Evropska unija

Mestna občina Koper je marca začela pripravo nove Občinske celostne prometne strategije (OCPS), saj bi svojim občankam in občanom rada zagotovila varne prometne razmere in alternativne oblike mobilnosti ter s tem izboljšala bivanjske pogoje.

Potem ko je bila MOK uspešna na javnem razpisu Ministrstva za okolje, podnebje in energijo za sofinanciranje izdelave OCPS, je izbrala zunanje izdelovalca strategije. Na javnem natečaju je bil kot najugodnejši ponudnik izbrano podjetje z bogatimi izkušnjami pri izdelavi celostnih prometnih strategij, in sicer podjetje PNZ, d. o. o., iz Ljubljane.

V pripravo OCPS želi občina vključiti tudi širšo javnost. V začetku junija je v dvorani sv. Frančiška Asiškega potekala delavnica z delovno skupino, sestavljeno iz različnih deležnikov iz lokalnega okolja, sredi junija pa je v Dekanih občina priredila javno razpravo na temo prometa v Mestni občini Koper. Na junijski redni seji Občinskega sveta Mestne občine Koper so se z OCPS seznanili tudi občinske svetnice in svetniki.



Občanke in občani z izpolnjeno anketo sodelujete pri oblikovanju prihodnosti našega prometa in na interaktivnem zemljevidu označite problematične točke v prometu. Anketni vprašalnik je do-

stopen tako v slovenščini kot italijanščini.

S potrjeno OCPS bo koprška občina lahko kandidirala za evropska in državna sredstva, ki bodo podprla razvoj nemotoriziranih oblik mobilnosti

in uporabo alternativnih pogonov v prometu.



Povezava do
anketnega
vprašalnika v
slovenščini



Povezava do
anketnega
vprašalnika v
italijanščini



Vizija MOK vključuje povečanje prometne varnosti, zlasti za šibkejše udeležence, izboljšanje prometnih storitev in njihove dostopnosti ter zmanjšanje negativnih vplivov prometa na zdravje in okolje.



Alpacem



WWW.ALPACEM.SI

Sončna elektrarna na strehi Sonca

Mestna občina Koper je konec aprila ob izteku projekta SOPOREM slavnostno odprla sončno elektrarno s skoraj 500 kilovati moči na strehi Parkirne hiše Sonce. Cilj projekta je povečanje proizvodnje električne energije iz obnovljivih virov.



Pri spopadanju s podnebnimi spremembami in okoljskimi izzivi ima proizvodnja električne energije iz obnovljivih virov pomembno vlogo ter predvsem zelo velik, še neizkoriščen potencial. S projektom SOPOREM – Sončna energija za zmanjšanje emisij so partnerji projekta (poleg MOK še Luka Koper kot vodilni partner in norveško podjetje Greenstat) vzpostavili proizvodnjo električne energije iz obnovljivih virov v koprskem pristanišču in Mestni občini Koper z izgradnjo dveh sončnih elektrarn.

Dogodka sta se med drugimi udeležila tudi državni sekretar, pristojen za

kohezijsko politiko, mag. Marko Koprivc in predsednica uprave Luke Koper Nevenka Kržan. Podžupan Mestne občine Koper Janez Starman je poudaril, da kot družba že zamujamo z odgovori na podnebne spremembe, postavitve sončne elektrarne zato predstavlja enega od prvih konkretnih korakov do zmanjšanja ogljičnega odtisa.

Izgradnja sončne elektrarne zagotavlja tudi višjo energetske samozadostnost in manjšo odvisnost od nihanja cen električne energije na trgu, obenem je pripomogla k povečanju izkoriščenosti sončne energije v s soncem najbogatejši slovenski pokrajini.

Projekt SOPOREM je sofinanciran s sredstvi Programa Finančnega mehanizma Evropskega gospodarskega prostora (EGP), v okviru projekta je MOK pridobila slabih 656.000 evrov.

Energija za številne javne objekte v občini

Sončna elektrarna na strehi Parkirne hiše Sonce z več kot tisoč moduli ima inštalirano moč 459 kilovатов. Elektrarna bo letno proizvedla 505 megavati ur električne energije, kar bi zadoščalo za letno

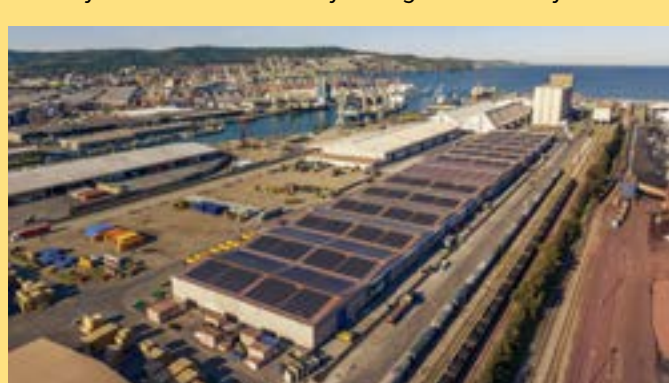
preskrbo 50 gospodinjstev. Proizvedeno elektriko bodo uporabili številni javni objekti v občini, kot so Arena Bonifika, bazen Olimpijskega centra Koper, stavba Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper in občinske stavbe na Verdijevi ulici.

S sončno elektrarno bo koprška občina znižala izpuste ogljikovega dioksida za 186 ton letno, skupaj z novo sončno elektrarno v Luki Koper, ki je bila prav tako zgrajena v okviru projekta SOPOREM, pa se bodo emisije CO₂ znižale za več kot 1.500 ton letno.

V Luki Koper namenu predali eno največjih sončnih elektrarn v državi

S slovesnim prerezom traku predsednice uprave Luke Koper Nevenke Kržan, veleposlanice Kraljevine Norveške, nje. eksc. Trine Skymoene, vodje Sektorja za finančne mehanizme na Ministrstvu za kohezijo in regionalni razvoj Jadranke Plut ter direktorja podjetja Riko Janeza Škrabca so v Luki Koper konec aprila uradno namenu predali novo sončno elektrarno, ki se razprostira na približno 15.000 kvadratnih metrih streh skladišč.

Z močjo 3,3 megavata bo elektrarna pomembno prispevala k večji energetski neodvisnosti in bolj čistemu okolju, s proizvedeno energijo pa bodo dosegli tudi 1.500 ton manj izpustov CO₂ letno. Sončna elektrarna bo na letni ravni proizvedla toliko električne energije, kot jo v povprečju porabi več kot 880 gospodinjstev v Sloveniji. Za projekt, vreden 2,8 milijona evrov, so pridobili 1,3 milijona evrov sredstev programa Finančnega mehanizma Evropskega gospodarskega prostora, katerega nosilec je Ministrstvo za kohezijo in regionalni razvoj.



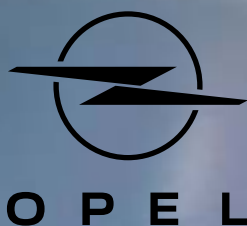
OPEL CROSSLAND /

VSESTRANSKO DINAMIČEN

POLETNI BONUS

3500 EUR

S FIKSNO OM*



Center Opel Avto Aktiv Koper
Ankaranska cesta 12, 6000 Koper

030 710 266
frenk.riemer@avto-aktiv.si
opel.avto-aktiv.si

Naveden poletni bonus velja za vsa razpoložljiva nova vozila Crossland v primeru nakupa na Opel financiranje s fiksno obrestno mero ter FlexCare jamstvom in asistenco. Kombinirana poraba goriva (po WLTP ciklu): 4,6–6,1 l/100km, izpusti CO₂: 120–134 g/km. Emisijska stopnja: EURO 6d. Specifične emisije dušikovih oksidov (NO_x): 0,0226–0,0476 g/km. Trdi delci: 0,0007–0,0010 g/km in število delcev 0,21–0,34×10¹¹/km pri dizelskih motorjih. Ogljikov dioksid (CO₂) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal iz prometa prispevajo k poslabšanju zunanjega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam ozona, delcev PM₁₀ in PM_{2,5} ter dušikovih oksidov. Pridržujemo si pravico do spremembe ponudbe. Več informacij je na voljo opel.si ali pri pooblaščenih Opel trgovcih. Slike so simbolne. Opel Center Avto Aktiv Koper, Ankaranska cesta 12, 6000 Koper.

V Marezigah okronali kralja refoška

V maju so Marezige gostile že 51. Praznik refoška in slovenske Istre, ki se je letos predstavil v novi podobi in s pestrim programom za vse generacije. Tridnevni praznik je privabil številne ljubitelje vinske kulture in gastronomskih dogodkov iz cele Slovenije.

Na marežganski razgledni ploščadi so na osrednjem dogodku po uvodnih pozdravih gostitelja Vilija Plahute, koprskega župana Aleša Bržana in istrskega vinske kraljice Neje Mihelj podelili kar 64 medalj. Letošnji refoški so bili izjemni, kar odraža trdo delo in strast vinarjev

slovenske Istre – zlato medaljo je prejelo kar 15 vin.

Letos so v okviru Praznika refoška svoj praznik praznovali tudi krajanje Krajevne skupnosti Marezige. Ob tej priložnosti so Viliju Bržanu podelili posebno priznanje za dolgoletno vodenje Praznika refoška.



Kralj refoška letos iz Kort

Združenje slovenskega reda vitezov vina - omizje za slovensko Istro in Kras že vrsto let dodeljuje naziv Kralj refoška. Častitljivi naziv prejme vinar, čigar zreli refošk je bil razglašen za šampiona. Letos je bil za Kralja refoška okronan Gregor Korenika iz vinske kleti Robi in Dorjano Korenika iz Kort.



Alen Babič, predsednik KS Marezige, Mateja Čalušič, ministrica za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Vilij Bržan, Mateja Hrvatini Kozlovič, podžupanja MOK in Vili Plahuta, predsednik Turističnega društva Marezige.



Prvomajsko praznovanje na Socerbu navdušilo

Mestna občina Koper in Krajevna skupnost Črni Kal sta v sodelovanju z Di Kap-pa tartufi za prvomajske praznike organizirali praznovanje mednarodnega praznika dela na Socerbu.



Tradicionalno praznovanje z izjemnim razgledom, ki sega vse od Trsta prek Koprskega zaliva do hrvaške Istre, je letos v dveh dneh ob bogati gostinski ponudbi in zabavnem programu za vse generacije privabilo množico obiskovalcev.

Organizatorji so letos pripravili pester dvodnevni program. Praznovanje se je 1. maja začelo s tradicionalnim pohodom Obalnega planinskega društva, nato pa nadaljevalo z nastopom Pihalnega orkestra Sv. Anton in koncertom Leana Kozlarja – Luigija z glasbeno skupino. Za dobro vzdušje med obiskovalci sta poskrbela voditelja Iztok Gustinčič in Tomaž Klepač, najmlajše pa je zabaval čarodej Sam Sebastian. 2. maja se je zabava nadaljevala z glasbeno skupino Čuki in koncertom skupine P. Valiak (Parni Valjak tribute band).



Marjetica Koper vzpostavila aktivno sodelovanje s študenti

Prenos naučenih znanj iz teorije v prakso je za študente pomemben proces pri konkuriranju na današnjem spreminjajočem se trgu dela. Zato je Marjetica Koper v sklopu svojih družbeno odgovornih aktivnosti že lani aktivno pristopila k skupnemu projektu z Univerzo na Primorskem, Fakulteto za management in omogočila študentom, da predstavijo vizije in ideje, kako razvijati obstoječe storitve podjetja s skoraj 70-letno tradicijo.

Marjetica Koper in UP FM sta sodelovali pri izpeljavi že drugega skupnega projekta. Študenti so pri predmetu Dizajnerski pristop k inoviranju na magistrskem študiju Management razvijali in iskali različne možnosti izboljšanja uporabniške izkušnje avtodomarjev ter nove možnosti uporabe postajališča za avtodome, ki ga upravlja Marjetica Koper. Tako kot v prvem primeru, ko so študenti obravnavali možnosti razvoja mestne tržnice, so tudi tokrat podali nekaj konkretnih izboljšav in svežih idej, med drugim drive-in kino, marina za avtodome, tekmovanje za naj avtodom in vrsto drugih.

»Veseli me, da postavljamo temelje za nadaljnje sodelovanje in tako olajšamo prehod znanj in idej iz šolskih klopi v sfero gospodarstva. Ideje, ki so nam jih mladi danes predstavili, segajo izven običajnega okvirja razmišljanja, zato smo študentom iskreno hvaležni. Tesnejše sodelovanje med univerzami in podjetji lahko diplomantom pomaga pridobiti prave spretnosti ter inovativno, ustvarjalno in podjetniško miselnost, ki jih zahteva trg dela, ter tudi tiste, ki so potrebne za njihov osebni razvoj,« je svoj pogled na sodelovanje razkril Davor Briševac, direktor Marjetice Koper.



Sodelovanje Fakultete za management z Marjetico Koper pri projektu prenove parkirišča za avtodome je potrdilo pomen sodelovanja akademske sfere in gospodarstva. »Po predstavitvah idej študentov smo s koprskim podjetjem izvedli zanimivo diskusijo o možnostih nadaljnega sodelovanja med institucijama, za katere nam ni zmanjkalo idej,« je glede skupnega sodelovanja povedal Mitja Ruzzier, vodja katedre podjetništva na UP FM.

Projektno sodelovanje so obogatili tudi izkušnje zunanjega strokovnjaka za oblikovanje oziroma inoviranje pri re:do (del Telekom Austria Group) Primoža Mahneta,

ki je študentom delil svoje izkušnje v okviru gostujočega predavanja in kot gost diskusije na predstavitvah rezultatov. Mahne je pozdravil sodelovanje podjetja s koprsko fakulteto s poudarkom, da študentje s konkretno izkušnjo pridobijo znanje in razumevanje, da mora vsak izdelek ali storitev v prvi vrsti zadovoljiti resnične potrebe ljudi.

Svoj pogled je v imenu študentk in študentov strnila Tajda Gradišnik, ki je o sodelovanju s koprskim podjetjem povedala, da je za vse njih predstavljalo pomemben poslovni izziv iz resničnega sveta, ki daje možnost pridobljeno teoretično znanje in vizije prenesti v prakso.





Ekološka točka v novi preobleki

Več kot leto dni je ekološka točka, ki jo je Marjetica postavila ob parku med Pristaniško ulico in stavbo AJPES-a, služila namenu in okoliškim prebivalcem. Spomladi letos so jo dodobra poškodovali in onespobili vandali, zato je javno podjetje poskrbelo za popravilo in jo vrnilo na svoje mesto. Revolucionarni zabojnik uporabniku omogoča učinkovito ločevanje kar 13 frakcij odpadkov. Tako rešitev uporablja več zahodnoevropskih prestolnic, tista v Kopru pa je bila prva v Sloveniji. Ekološka točka je dodatno opremljena z napisi v brajici.

Preklopite na e-račun

Marjetica Koper za vse svoje storitve mesečno izda več kot 26.000 računov. Elektronski račun, ki so ga uvedli že leta 2019, omogoča učinkovitejše, hitrejše in varnejše, predvsem pa okolju veliko bolj prijazno poslovanje. Do danes je na e-račun preklopilo že več kot 3.200 uporabnikov. Preklop je zelo preprost – izpolnjen in podpisan obrazec, ki ga najdete na spletni strani www.marjeticakoper.si/eracun, pošljete na sedež podjetja **Ulica 15. maja 4, 6000 Koper** ali ga posredujete na elektronski naslov ekoracun@marjeticakoper.si.



Periodo di prova dei nuovi contenitori per i rifiuti

Nel trimestre passato l'AP Marjetica Koper ha avviato il periodo di prova delle nuove infrastrutture comunali. Si tratta di grandi punti di raccolta rifiuti a forma di campane. Sono stati collocati come prova in quattro località: in Vicolo degli Ulici a Prisoje, a Rižana, in Via della II Brigata d'Oltremare a Semedella e a Sveti Anton. Si tratta di contenitori di maggiori dimensioni che sostituiscono i diversi contenitori più piccoli delle isole ecologiche. Il nuovo contenitore, delle dimensioni di cinque contenitori piccoli per i diversi tipi di rifiuti, che vengono raccolti ai sensi del decreto comunale, può sostituire ben 18 contenitori classici del volume di 1.100 litri.

Učinkovitejši nadzor prehitrih voznikov

Na pozive in zahteve občanov in občanov za umiritev prometa na posameznih cestnih odsekih se je Mestna občina Koper odzvala z najemom novega radarja, v kratkem pa bo na svojem območju postavila pet novih ohišij za radarske naprave, v katerih bo z dvema radarjema merila in posledično nadzorovala hitrost voznikov in voznikov.

Ohišji za radarski napravi sta že postavljeni ob potniški terminalu na Kopališkem nabrežju in na Vojkovem nabrežju. Na državnih cestah v Pobegih, Podgorju in na Škofijah pa jih bo postavila takoj po pridobitvi dovoljenja. Z obstoječo lokacijo ohišja pred Osnovno šolo Koper bo občina prehitre voznike nadzirala na skupno šestih lokacijah.



Koper obiskala delegacija pobratenega kitajskega mesta Jiujiang

Mestna občina Koper je v aprilu gostila delegacijo iz pobratenega kitajskega mesta Jiujiang. Župan Aleš Bržan in po-džupani so se srečali s kitajskimi kolegi, da bi po nedavnih spremembah v vodstvu občine Jiujiang obnovili in okrepili vezi med obema mestoma.

Visoki politični predstavnik Liu Wenhua je s petčlansko delegacijo Koper obiskal prvič. Jiujiang je s približno 5,2 milijona prebivalci drugo največje mesto v provinci Jiangxi, leži ob južnih bregovih reke Yangce in je edino trgovsko pristanišče v provinci Jiangxi.

Srečanje, ki ga je gostilo vodstvo MOK na čelu z županom Alešem Bržanom, je odprlo pot za nadaljnje sodelovanje in razvoj prijateljskih odnosov med Koprom ter Jiujiangom.



Pomembnost ohranjanja stikov

Začetki sodelovanja med mestoma segajo v

leto 1995, ko so kitajski predstavniki s tedanjim koprskim županom Aureliom Jurijem podpisali

Memorandum o sodelovanju. Delegacija Mestne občine Koper je leta 2007 obiskala mesto Jiujiang,

nato pa sta občini stike ohranjali prek vljudnostnih pisem.

Insieme nella lotta contro le zanzare tigre

Anche quest'anno i comuni dell'Istria slovena hanno organizzato, in collaborazione con le aziende comunali e gli esecutori esterni, l'iniziativa di prevenzione per eliminare le larve delle zanzare tigre.

L'iniziativa di prevenzione che si svolgerà fino al mese di ottobre, è dedicata in prima linea a informare le cittadine e i cittadini sulla prevenzione della riproduzione di questa specie invasiva di zanzare; per diminuire la loro riproduzione i comuni invece applicano l'agente Aquatain all'infrastruttura pubblica con acqua stagnante.

Nella lotta contro le zanzare tigre è molto importante la collaborazione dei cittadini; possono fare tanto già evitando di lasciare l'acqua stagnante intorno alle proprie abitazioni.



Boccette gratuite per i cittadini

I comuni dell'Istria slovena offrono ai cittadini boccette gratuite di Aquatain. I cittadini di Capodistria

possono ritirare l'agente Aquatain con la bolletta dell'AP Marjetica Koper presso il vivaio di Marjetica Koper al cimitero.

Street Art Fest Koper pričaral nepozabno doživetje

Konec maja je Zavod za mladino, kulturo in turizem Koper že tretje leto zapored gostil festival, ki je namenjen grafitarjem in ostalim umetnikom stenskih poslikav. Nastajanje novih stenskih umetnin so spremljale delavnice in koncertno dogajanje.

Najobsežnejši projekt letošnjega festivala se je odvijal v skladišču Libertas, kjer sta drugi in tretji prekat dobila nove podobe v okviru skupinske poslikave, ki so jih pod naslovom Lift Up Libertas priskrbeli umetniški kolektiv Klan 1107, Nela

Pobrežnik ter skupina prostovoljcev iz vrst Evropske solidarnostne enote. Na razgledni točki za markovskim gradom je v dveh dneh svojo poslikavo z naslovom Z morjem naslikal mladi umetnik Svit Pregelj, ki se festivala udeležuje že od samega začetka.



Za konec še Graffiti session

Na sončen nedeljski dan so za konec festivala na Ukmarjevem trgu ulični umetniki ustvarjali še na velikih panojih, mimoidoči pa so lahko glasovali za svojo najljubšo poslikavo. Zmago je obdržal umetniški koordinator festivala Tine Dekorti.

Naložbe ne počivajo

Mestna občina Koper s prenovami dotrajanih površin in novimi infrastrukturnimi projekti krepi kakovost bivanja v občini. Predstavljamo vam nekaj naložb, ki jih je nedavno zaključila oziroma so še v teku.



Sto parkirnih mest v Olmu

Na Ulici Istrskega odreda nastaja novo javno parkirišče, ki bo občanom in občanom ponudilo sto urejenih parkirnih mest, s tem pa omililo parkirno problematiko v Krajevni skupnosti Olmo - Prisoje. Dela, v katera je investiral DEOS in se bodo zaključila najkasneje do septembra, izvajata družbi VG5 in Remont.

DEOS Center za starejše

Gradnja DEOS Centra starejših Koper poteka po načrtih. Izvajalci del končujejo fasade in balkone, v notranjosti pa že polagajo parket in nameščajo potrebno opremo. V kratkem bo urejena tudi okolica centra. Prvi stanovanjci se bodo v nov dom za starejše vselili predvidoma v začetku oktobra, že zdaj pa sprejemajo vloge za sprejem na elektronskem naslovu info@deos.si.



Varnejše kolesarjenje ob Badaševici

Ob gradbišču parkirišča na Ulici Istrskega odreda nastaja tudi nova kolesarska pot, ki bo poskrbela, da bo kolesarjenje od krožišča s Cesto na Markovec do krožišča pri trgovini Hofer kmalu bistveno varnejše. 2,5 metra široka dvosmerna kolesarska pot bo umeščena na drugem bregu Badaševice. Ob kolesarski poti bo izvajalec del, podjetje VG5, uredil še tri metre široko pešpot in ustrezno javno razsvetljavo, med kolesarsko stezo in brežino vodotoka pa je predvidena zasaditev dreves. Celotna naložba, ki bo končana jeseni, bo občino stala nekaj več kot 400.000 evrov z vključenim davkom.

Nova Dolinska

Blok 3 v soseski Nova Dolinska, ki ga je zgradil Javni stanovanjski sklad MOK, je uspešno opravil tehnični pregled in pridobil uporabno dovoljenje. Zaradi predvidene gradnje Bloka 4 bo spodnji del stopnišča dokončan po izgradnji četrtega bloka, sicer pa je urejanje okolice v zaključni fazi. Junija je JSS MOK objavil končni seznam upravičencev, ki se bodo jeseni lahko vselili v nova stanovanja.





Obnovljena učna pot vodnih virov

Ob Movraški vali je v začetku maja zaživela posodobljena učna pot vodnih virov, ki z novimi informacijskimi tablami, smerokazi, kamnitimi mizami in stoli za počitek ali malico, lesenimi ograjami ter lesenim mostom nudi še več informacij o znamenitostih Movraške vane. Mestna občina Koper se je projekta lotila v sklopu participativnega proračuna in zanj namenila 18.000 evrov.



Septembra uradno odprtje Vstopne točke Kraški rob

Septembra bo svoja vrata tudi uradno odprla Vstopna točka Kraški rob oziroma Center za obiskovalce, ki bo pomembno prispevala k razvoju enovite turistične destinacije Kraški rob. Dobrih 323 kvadratnih metrov velik objekt je že zgrajen, trenutno potekata še ureditev okolice ter razvoj turističnih produktov. Center za obiskovalce Kraški rob medtem že obratuje, in sicer v juliju in avgustu vsak dan od 9. do 17. ure. Poleti bo zaživela tudi tržnica lokalnih pridelkov – kakšen bo urnik, preverite na kanalih Visit Koper.

Saniran hudournik v Žusterni

Direkcija RS za vode je konec aprila zaključila sanacijo hudournika v Žusterni, ki bo omogočila, da bodo odslej hudourniške vode odtekale neškodljivo po predvideni trasi hudournika. V okviru interventne sanacije so delavci postavili nova armiranobetonska revizijska jaška in armiranobetonsko cev. Mestna občina Koper je za geološko-geomehanske raziskave in pridobitev projekta interventnih sanacijskih del ter za sanacijo ceste in obcestnih površin pristavila 70.000 evrov.



Prenova Collegia dei Nobili se nadaljuje

Delavci podjetja Makro 5 gradnje nadaljujejo prenovu stavbe Collegia dei Nobili na Gimnazijskem trgu. V zadnjem obdobju so v celoti prenovili oziroma zamenjali glavno streho objekta, nad nadzidkom in telovadnico pa je v izvedbi nova streha. Poleg tega poteka statična sanacija tako medetažne plošče kot monta plošče, delavci pa izvajajo tudi potresne ojačitve obodne stene. Izvajajo mavčno-kartonska, slikopleskarska, elektro in strojna dela ter peskajo kamnite okvirje. Medtem so že opravili restavratorska dela na kamnitem strešnem vencu. Čeprav je občina terminski načrt ob začetku gradnje zastavila realno glede na takrat znana dejstva, je dinamika del odvisna od poteka arheoloških in restavratorskih posegov. Tako je po novem konec del predviden aprila 2025. Mestna občina Koper vse korake usklajuje z vodstvom obeh šol.



V teku prenovi dveh vrtčevskih enot

Mestna občina Koper bo letos poleti poskrbela, da bodo najmlajši občanke in občani jeseni zakorakali v prenovljene prostore vrtčevskih enot na Markovcu in v Rižani. Skupno bo za prenovi, ki bosta več kot 300 otrokom zagotovili bistveno boljše bivalne in izobraževalne pogoje, odštela skoraj 1,3 milijona evrov.



Vrtec in »Ukmarčka« na Markovcu obiskuje skupno približno 240 otrok. otrok.

Prve dni junija se je začela obnova notranjosti enote Markovec Vrtca Se-medela, ki vključuje tudi dislocirane oddelke prvih razredov Osnovne šole Antona Ukmarja. Obnovo notranjosti objekta izvaja koprsko podjetje Geoit, d. o. o., obsega pa sana-

cijo sanitarij z obnovo vseh napeljav, menjavo tlakov na hodnikih in brušenje parketa. Izvajalec del bo zamenjal tudi grelna telesa, luči in notranja vrata ter objekt pobelil. Naložba bo zaključena predvidoma v drugi polovici avgusta.

Še bolj celovita prenova bo v naslednjih mesecih doletela Vrtec Rižana. Projekt obsega obnovitev fasa-

de in strehe na starem delu stavbe, menjavo dela zunanega in notranjega stavbnega pohištva ter prenovu dotrajane strojne in elektro napeljave. Izbrani izvajalec del, izolsko podjetje IGC PROJEKT, d. o. o., bo uredil še prezračevanje stavbe in ogrevanje ter hlajenje objekta. Vrtec bo dobil tudi novo kuhinjsko in ostalo opremo, izvajalec del pa bo uredil še zunanje površine vrtca. Obnova, ki se je začela sredi junija, bo trajala predvidoma štiri mesece. V času prenov otroci gostujejo na drugih izbranih lokacijah po občini.



Iz vrtca v Rižani se je moralo začasno izseliti približno 70 otrok.

Za obnovo vrtca in prostorov prvih razredov na Markovcu bo občina odštela skoraj 470.000 evrov, za temeljito prenovu vrtca v Rižani pa nekaj več kot 817.000 evrov.



Prodajate ali iščete nepremičnino?

Ko želite prodati ali kupiti nepremičnino in potrebujete strokovno pomoč.

www.urbanistika.si | 05 63 14 394 | 031 612 000



URBANISTIKA
z vami od 1995

Certifikat GZS – Zaupanja vredna nepremičninska družba: št. Certifikata 6/2019
URBANISTIKA, d.o.o. Kolodvorska cesta 1, 6000 Koper

Na Semedelski bonifiki nastaja zadrževalnik vode

Ukrepi, ki jih Mestna občina Koper izvaja z namenom zaščite pred podnebnimi spremembami, bodo kmalu vidni tudi na terenu. V sklopu projekta ECO2SMART, kjer MOK nastopa kot vodilni partner, in projekta Izboljšanje kakovosti in dostopnosti zelene mestne infrastrukture na območju Športno-rekreacijskega centra Bonifika (krajše Zelena infrastruktura Bonifika) se je v teh dneh začela gradnja zadrževalnika vode.



1.267.090,91 evra vreden projekt Zelena infrastruktura Bonifika je sestavljen iz dveh delov: gradnje zadrževalnika Semedelska bonifika in gradnje kolesarskega poligona oziroma pumptracka Koper. Najprej se je občina lotila gradnje zadrževalnika vode, ki bo trajala predvidoma 13 mesecev.

Zadrževalnik Semedelska bonifika bo v osnovi vodnogospodarski objekt, a bo z lično krajinsko ureditvijo nadgrajen v uporabno parkovno površino in primeren življenjski prostor za rastline ter živali. Njegova izgradnja bo zajemala še ureditev odvodnega sistema območja Semedelske bonifike in struge kanala Grande ter predstavitev komunalnih vodov.

Kasneje bo občina zagotovila še ustrezno infrastrukturo za izvajanje športa na prostem z izgradnjo kolesarskega poligona. Med poligonom in zadrževalnikom vode bo potekala ozelenjena in osvetljena povezovalna pot, opremljena z urbano opremo. Območje na Semedelski bonifiki bo tako postalo prostor urbanega življenja, druženja, sprostitve in rekreacije.



V sklopu projekta bo občina za skate parkom uredila tudi kolesarski poligon.

Naložba bo sofinancirana iz projekta Izboljšanje kakovosti in dostopnosti zelene mestne infrastrukture na območju ŠRC Bonifika (mehanizem Celostne teritorialne naložbe) v višini 810.642,54 evra in iz projekta ECO2SMART (program Interreg Italija-Slovenija) v višini 150.478,90 evra. V letu 2024 bo projekt sofinancirala tudi Fundacija za šport, in sicer v višini 56.357 evrov, razliko bo prispevala Mestna občina Koper.

Sodelovanje v desetih evropskih projektih

Mestna občina Koper letos sodeluje v kar desetih evropskih projektih, s katerimi bo poskrbela za večjo kakovost življenja svojih občanov in občanov. Nekateri se iztekajo, drugi so v polnem teku, tretje pa začetek čaka v jesenskih dneh.



kovanju in izvajanju lokalnih integracijskih strategij, namenjenih migrantkam, ter CO ADRIA (program Interreg Italija - Slovenija), ki naslavlja skupen izziv podnebnih sprememb. Marca se je v okviru programa Interreg Slovenija - Hrvaška začel projekt ZeleNatura, katerega glavni cilj je izboljšati urbana območja mest severnega Jadrana z zeleno infrastrukturo. Mestna občina Koper bo v ta namen uredila urbane vrtičke.

Septembra se bodo začeli trije sveži projekti, od teh dva na območju Krkvč. V okviru projekta Šavrinke (program Interreg Slovenija - Hrvaška) bo občina uredila razgledno ploščad in obnovila dve perišči, v okviru projekta SMARTMOBAIR (program Interreg IPA Adriatic) pa s participativnim načinom poskušala najti rešitve prometne ureditve dostopa do vasi in vaškega jedra. Prav tako septembra se bo začel projekt Terra Gothica Incognita (program Interreg Slovenija - Hrvaška), ki bo prenovljenemu koprskemu zvoniku na Titovem trgu prinesel nove multimedijske vsebine.

Poleg že omenjenih projektov ECO2SMART in KAŠ-Tellieri se je v drugi polovici aprila začel dvoletni projekt BLUECRAB, ki ga sofinancira Evropska unija v okviru programa Interreg VI-A Italija - Slovenija 2021-2027. Projekt predvideva ustanovitev stalnega observatorija znanstvenih in gospodarskih študij za spremljanje in blaženje negativnih učinkov modre rakovice na območju severnega Jadrana.

V izvajanju so tudi projekt MED COLOURS (program Interreg EURO-MED), ki naslavlja reševanje mestne logistike, projekt PITCH (program AMIF), ki želi vzpostaviti skupne evropske podlage za podporo obli-

Ovrednotili bomo dediščino kaštelirjev

Mestna občina Koper je maja predstavila nov projekt KAŠTellieri, katerega glavni cilji so ohranitev, ovrednotenje in zaščita kulturne dediščine gradišč oziroma kaštelirjev Zgornjega Jadrana. Skoraj 1,4 milijona evrov vreden projekt sofinancira Evropska unija iz programa Interreg VI-A Italija - Slovenija 2021-2027.



Na območju od Kvarnerja preko Istre, Čičarije, Brkinov in Krasa vse do Benečije je izjemno veliko utrdb iz bronaste in zgodnje železne dobe, med drugim znanih pod imeni kaštelirji ali gradišča. Glavni cilji čezmejnega projekta so ohranitev, ovrednotenje in zaščita kulturne dediščine gradišč oziroma kaštelirjev, s posebnim poudarkom na socialnem vključevanju in zelenem prehodu.

Mestna občina Koper bo uredila del kaštelirja v

Elerjih, kjer bo postavila informativne in interpretacijske table, stojala za kolesa, klopi in opremo za prireditve. Organizirana bodo usposabljanja za turistične vodnike in arheološke delavnice za otroke s posebnimi potrebami. Osebe s posebnimi potrebami želi MOK tudi aktivno vključiti v projekt, na primer kot vodiče.

Partnerji projekta bodo poskrbeli za digitalno interpretacijo dediščine, na primer z virtualnim vodni-

kom, tridimenzionalnimi modeli in zemljevidi, organizirali bodo Dan gradišč in druge festivale, ustanovili bodo tudi Arheološki inštitut za Zgornji Jadran.

Poleg Mestne občine Koper, ki je vodilni partner

projekta, v projektu sodelujejo Znanstveno-raziskovalno središče Koper, Javni zavod za turizem in kulturo Miren Kras, Občina Dolina, Venetian Cluster ter Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti.

Skupna vrednost projekta znaša 1.364.133,46 evra. 1.217.275,58 evra bo sofinanciranih iz Evropskega sklada za regionalni razvoj, 125.968,82 evra pa iz italijanskega nacionalnega javnega sofinanciranja. Delež Mestne občine Koper znaša 319.600 evrov, od tega bo znesek v višini 255.680 evrov sofinanciral Evropski sklad za regionalni razvoj.

5,3 milijona za novo telovadnico in zunanje športne površine v Šmarjah

Svetnice in svetniki občinskega sveta Mestne občine Koper so na majski izredni seji potrdili novelacijo investicijskih programov za projekta izgradnje nove telovadnice Osnovne šole Šmarje pri Kopru ter rekonstrukcije in obnove zunanjih športnih površin ob nogometnem igrišču v Šmarjah. Za skupno 5,3 milijona evrov vredni naložbi si občina obeta 1,5 milijona evrov nepovratnih sredstev.

Naložba v novo telovadnico na južnem delu platoja OŠ Šmarje z dobrimi 1.500 kvadratnimi metri površine bo otrokom, učiteljem in drugim uporabnikom zagotovila prijetno, funkcionalno, kakovostno, vzdržljivo, energetske varčno, zdravo in varno šolsko stavbo. Gradnjo narekujejo naraščajoči trend vpisa v OŠ Šmarje in demografska gibanja, tako bo v telovadnici treba zagotoviti vadbene prostore za 18 oddelkov.

Za naložbo je občina že izdelala projektno in investicijsko dokumentacijo ter pridobila pravnomočno gradbeno dovoljenje. Izveden je tudi postopek javnega naročila za izbor izvajalca gradbenih, obrtnih in inštalacijskih del. Aktivnosti potekajo skladno z zastavljenim terminskim planom, zaključek gradnje je predviden v decembru 2025.

Rekonstrukcija in obnova zunanjih športnih površin ob nogometnem igrišču v Šmarjah zajema dve športni igrišči, trim stezo, fitnes na prostem, urbani park z igrali za otroke ter ureditev parkirišča, ki bo omogočilo

dostop gibalno oviranim osebam. Gradbena, obrtna in inštalacijska dela bodo predvidoma potekala od avgusta letos do aprila, zaključek vseh del pa je predviden v juniju 2025.

Novozgrajena telovadnica OŠ Šmarje bo postala eden izmed ključnih objektov za izvajanje športnih programov v občini. Z novo telovadnico in celostno ureditvijo dobrih 900 kvadratnih metrov zunanjih površin bomo pridobili nove javne površine, ki bodo namenjene učencem in učiteljem osnovne šole ter vsem prebivalcem širšega lokalnega območja.



Občina računa na sofinanciranje države

Gradnja nove telovadnice je ocenjena na 4,155 milijona evrov, občina sicer pričakuje sofinanciranje na podlagi javnega razpisa ministrstva za gospodarstvo za izbor sofinanciranja investicij v športno infrastrukturo v letu 2024 v višini milijona evrov. Obnova zunanjih športnih površin je ocenjena na 1,2 milijona evrov, MOK pa računa na nepovratna sredstva ministrstva v višini 500.000 evrov.





KOPER 1500
CAPODISTRIA
524-2024



Praznovanje sv. Nazarija povezalo mesto in podeželje

Mesto je praznik sv. Nazarija že v preteklosti slavilo z razkošno procesijo, ob 1500. obletnici Kopra je praznovanje s procesijo po 70 letih premora znova oživel. Zgodovinska tradicija dogodka je bila junija ob navdušenju občank in občanov Mestne občine Koper ter številnih obiskovalcev med Gortanovim in Titovim trgom oplemenitena s pridihom sodobnosti.

Med številnimi verskimi osebnostmi, ki so vtisnile pečat v zgodovini našega mesta, izstopa lik zavetnika Kopra sv. Nazarija. Domnevno je bil sv. Nazarij leta 524 posvečen za prvega koprškega škofa. Starodavni kult škofa Nazarija se je razvil v dolgoživo tradicijo. Praznik zavetnika je 19. junij, dan, ko je mesto svojega patrona slavilo z razkošno procesijo. Razširjen ljudski kult in verska predanost sta čez stoletja prerasla v množičen vseljudski dogodek, ki so ga spremljale veličastne priprave. Podobe procesije iz preteklega stoletja so ohranjene v fotografskem gradivu koprškega fotografa Libera Pizzarella, ki je kot poklicni fotograf deloval v Kopru med obema vojnoma.



Na ta praznični dan so mesto okrasili s sivko, ki velja za klasje sv. Nazarija, njen značilni vonj pa je preplaval mesto. Meščanke so prodajale šopke sivk in značilno pecivo busso-lai. Na ta dan je potekal tudi sejem sv. Nazarija in procesija po ulicah Kopra s svetnikovimi relikvijami. Letos je Koper ta pomembni dogodek in bogato tradicijo obudil s pestrim programom, ki so ga v sodelovanju z Mestno občino Koper pripravili Zavod za mladino, kulturo in turizem Koper, Škofija Koper in italijansko središče Carlo Combi Koper. V snovanje in izvajanje celoletnega projekta Koper 1500 so aktivno vključeni še Pokrajinski arhiv Koper, Pokrajinski muzej Koper, Škofija Koper, Fakulteta za humanistične študije Univerze na Primorskem, Gledališče Koper, Znanstveno-raziskovalno središče Koper, Zavod za mladino, kulturo in turizem Koper, Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper, Centro Italiano Carlo Combi, Skupnost Italijanov Santorio Santorio Koper, Zavod za varstvo kulturne dediščine, Območna enota Piran in številne druge institucije.

Procesija povezala mestne ulice

Praznik sv. Nazarija smo praznovali več dni. V soboto, 15. junija, je v osrčju mesta, v stolnici Marijinega vnebovzetja, potekal slavnostni koncert

sakralne glasbe. V nedeljo, 16. junija, pa so pred množico ljudi obudili procesijo v čast svetemu Nazariju z relikvijami prvega koprškega škofa s sprevedom od Gortanovega trga, po Pristaniški in Kidričevi ulici vse do Titovega trga. Procesija, ki jo je spremljal Pihalni orkester Koper, se je zaključila v stolnici s sveto mašo.



Po sveti maši je na Titovem trgu zaigrala še skupina Mužika sv. Lazar iz Boršta, ki je obiskovalce pospremila na Prešernov trg, kjer je bil obujen nekdanji tradicionalni sejem sv. Nazarija.



Pretorska palača v zgodovinski preobleki

Posebno doživetje za občanke in občane je bil predvečer praznika sv. Nazarija, ko se je Pretorska palača spremenila v platno za video mapiranje z glasbeno spremljavo. Skozi svetlobne in zvočne učinke je bila na edinstven način predstavljena bogata zgodovina mesta Koper.





Sejem sv. Nazarija povezal skupnost

Praznično vzdušje v mestu so 15. in 16. junija poustvarili na Prešernovem trgu, kjer je sobotno dogajanje povežalo sodobnega človeka in naravo, medtem ko sta bili v nedeljo v ospredju istrska tradicija in kultura. Pogled po stojnicah, na katerih so se predstavile krajevne skupnosti, turistična in druga društva iz Mestne občine Koper, je ponudil unikatne izdelke domače obrti, ki odsevajo bogato kulturo in tradicijo našega mesta.



Praznovanje vidno na vsakem koraku

V juniju so v sklopu praznovanja Koper 1500 dogajanje v mestu oplemenitili številni dogodki, ki so pritegnili obiskovalce od blizu in daleč. Ljubitelji kulture in zgodovine Škofije Koper so si le korak od stolnice Marijinega vnebovzetja v Krstilnici sv. Janeza Krstnika lahko ogledali obnovljene portrete koprskih škofov, delo umetnice Mire Ličen. Škofija Koper je v stolnici javnosti predstavila nove mašne plašče s čipkami, ki so jih izdelale klekljarice iz koprške škofije po vzoru paleokrščanskih simbolov iz 6. stoletja, in odprla obnovljeno rotundo svetega Elija. Konec junija pa so se številni odzvali na romanje z osrednjega koprškega trga v Boršt, rojstni kraj svetega Nazarija.



Razstavi o Nazariju poželi val zanimanja

Mala loža je gostila razstavo z naslovom Mariegole: sv. Nazarij in koprške bratovščine, avtoric Deborah Rogoznice in Mirjane Kontestabile Rovis, ki jo je pripravil Pokrajinski arhiv Koper. Italijansko središče Carlo Combi pa je v Palači Tarsia in Palači Gravis - Butturai navdušilo z razstavo z naslovom Sv. Nazarij in Koper. Zgodovina, pobožnost, umetnost, tradicija in zapuščina Serenissime.





Pogovor s koprskim zlatarjem Davidom Tomovskim

Koprška zlatarna izdelala unikatni kipec sv. Nazarija

Družina Tomovski je v Kopru in njegovi okolici znana po raznolikih izdelkih ter bogati ponudbi nakita, ki jo ustvarja že vrsto let. Tokrat smo na pogovor povabili Davida Tomovskega iz zlatarne Tomovski, ki je ob letošnjem praznovanju 1500 let Kopa nazorno orisal unikatno delo zlatarne, ki bo praznovanju dodalo prav poseben sij.

Ob letošnjem praznovanju ste v sodelovanju s Pokrajinskim muzejem Koper izdelali za naše mesto prav poseben kipec sv. Nazarija v miniaturni obliki. Zanima nas, kako ste prišli do ideje za projekt in kaj vas je kot zlatarja pri zgodbi sv. Nazarija tako navdušilo, da ste se odločili za njegovo upodobitev?

Ideja, da bi pustili svoj pečat v projektu Koper 1500, je zorela že dlje časa. Sprva sva z bratom Ambrozem razmišljala o izdelavi logotipa, ki je del celostne podobe, iz plemenitih kovin. Ko sem na predstavitvi projekta v pokrajinskem muzeju videl 3D uprizoritev kipa sv. Nazarija, se mi je porodila zamisel, da bi lahko izdelal nekaj, kar bi dalo letošnjemu praznovanju še dodaten si-

jaj. Povezali smo se z direktorjem muzeja Markom Boninom, s katerim smo hitro našli skupni jezik, in zavihali rokave. Sledila je izdelava in tiskanje v umetni masi, izlivanje v srebru in dodelava izdelka.

Velikost kipca je za izdelovalca velik zalogaj, saj zahteva izjemno natančnost in mirne roke. Kakšne materiale ste uporabili?

Kip sv. Nazarija je v naravni velikosti visok dober meter, naš kipec pa meri le sedem centimetrov. Že tiskanje v plastični masi je bilo zaradi drobnih detajlov težavno, saj se je element zvonika zlomil.

Ročnega dela je v procesu izdelave sicer dokaj malo, ročno se na koncu dodajo le detajli, ki jih drugače ni možno izdelati. Kipci v prodaji bodo iz srebra, zlatega bomo izdelali le za spomin in ga hranili v naši zlatarni na Čevljarski ulici, kjer si ga bodo lahko občanke in občani ter drugi obiskovalci tudi ogledali.

Ste tudi direktor Zavoda Koper Otok. Kako pomembno je za vas ohranjanje in poudarjanje kulturne dediščine, kot je zgodba sv. Nazarija, za identiteto in povezanost koprške skupnosti?

Staro mestno jedro Kopa je zelo povezano s kulturo in kulturno dediščino tega prostora. Podjetniki smo s tem prostorom zelo povezani, našemu delu dodaja posebno vrednost, zato številni vztrajamo in stremimo k temu, da so naše aktivnosti usmerjene v povezovanje dela s kulturo, arhitekturo in odnosu v starem mestnem jedru.



Kipec sv. Nazarija je prestižno in unikatno darilo, zato je temu primerna tudi cena.

Rad bi poudaril, da živimo v posebnem, unikatnem času. 1500 let od prihoda sv. Nazarija ne bomo praznovali nikoli več. Zato je prav, da ga obeležimo na unikatni način. Tudi zaradi tega ima vsak izdelek primerno ceno, pa naj gre za zlatega, srebrnega ali bronastega oz. izdelek iz druge mase. Kipec bo v posebni embalaži dostopen vsem. Vsi zainteresirani kupci si ga bodo lahko pred nakupom ogledali v Pokrajinskem muzeju Koper, nakup pa opravili v muzeju ali v Zlatarni Tomovski.

Zlatarna Tomovski se že leta lahko pohvali s koprskim soncem – zanimivim spominkom, ki so ga številni občani in obiskovalci že ponesli v svoje domove. Imate po letošnji izdelavi kipca sv. Nazarija v mislih že kakšno novo kreativno zamisel?

Res je že skoraj deset let od našega začetka izdelovanja koprškega sonca v obliki srebrnega oziroma zlatega obseka. Izdelek je neverjetno privlačen tako turistom kot našim občankam in občanom, saj zares predstavlja naše mesto v vsem svojem sijaju. Letos je temu sledil zelo velik in pomemben projekt izdelave kipca sv. Nazarija. Vanj smo vložili kar nekaj časa, znanja in dela. Izdelek bomo v prihodnje morda tudi nadgradili, bodisi z večjimi ali manjšimi različicami.



Pogovor z Alešem Sedmakom, dobitnikom priznanja z veliko plaketo MOK



Mesto potrebuje kulturo in umetnost

Akademski likovni ustvarjalec Aleš Sedmak je na majski slavnostni seji občinskega sveta prejel priznanje Mestne občine Koper Priznanje z veliko plaketo za spodbujanje razvoja kulture z nesebično predanostjo likovni umetnosti, ki zajema organiziranje razstav mladih likovnikov, ustanovitev Galerije Insula in pomemben prispevek v znanstvenih publikacijah. Povabili smo ga na pogovor, v katerem nam je predstavil svoj pogled na preteklost, sedanjost in prihodnost umetniške krajine pri nas.

Po končanem študiju ste se vrnili v Istro, kjer ste postavili na noge Galerijo Insula. Kaj vas je vodilo pri ustanovitvi nove galerije?

V začetku 80. let so v slovenski Istri delovali posamezni avtorji (Zvest Apollonio, Janez Lenassi, Jože Pohlen, Viktor Birska, Andraž Šalamun, Živko Marušič, Jure Cihlar, Tomo Vran, Rok Zelenko, Janez Matelič, Mira Ličen, Boris Benčič, Dušan Podgornik, če naštejemo le nekatere), ki je vsak zase iskal svoj prostor za delovanje in urejal ključne pogoje za delo in obstoj. V mislih imam problem ateljejev, opreme in materialov, statusa likovnega ustvarjalca, prezentacije in prisotnosti v javnosti, predvsem pa trg umetnin in možnost preživetja. Velika razlika je med likovniki, ki so opravili zahteven študij na akademijah, avtorji, ki so se odločili, da bodo svoj poklic opravljali profesionalno, in ljubitelji, ki jim je ta dejavnost sekundarna in imajo eksistenco urejeno na drugih delovnih področjih. Likovniki so se zelo redko pojavljali v programih takratne Obalne kulturne skupnosti. Prepričan sem bil in sem še vedno, da je treba ključne probleme za poklicno ustvarjanje na področju likovne umetnosti reševati v dogovoru z odločevalci lokalne in nacionalne politike, predvsem pa sistemsko.

Kako ste se tega lotili?

Leta 1974 se je Društvo slovenskih likovnih umetnikov reorganiziralo v Zvezo društev slovenskih likovnih umetnikov (ZDSLJU), in če smo želeli ostati v stiku z dogajanjem v Sloveniji, smo morali ustanoviti Društvo likovnih umetnikov slovenske obale ter se včlaniti v ZDSLJU. Za svoje delovanje in druženje smo potrebovali prostor, najbolj logična odločitev

je bila galerija. Po petih letih selitev, iskanja prostora, financ, sestavljanja programa in strategije za dolgoročno delovanje ter dogovarjanja s predstavniki obalnih občin smo leta 1987 ustanovili Galerijo Insula v Izoli in kasneje društvo preimenovali v Društvo likovnih umetnikov Insula. V teh začetnih časih, ko smo postavljali temelje delovanju društva in kasneje galerije, sem bil predsednik in so mi bile izkušnje iz časa študija v Ljubljani v veliko oporo.

V kakšni kondiciji je likovna umetnost v slovenski Istri danes?

Za opravljanje svojega poklica dela likovni ustvarjalec potrebuje strokovno znanje, čas in koncentracijo, ki traja dovolj dolgo za nastanek

trajnega dela. Sposoben mora biti raziskovati in razvijati idejo, obliko, imeti mora čas za napake, poskuse in zmote; potrebuje tudi prostorske pogoje, atelje in depoje, opremo, materiale, strokovno literaturo ... Umetniško delo ni zvesto tržnim načelom, temveč le samemu sebi.

Težko govorimo o istrski umetnosti, ker že dolgo ni lokalne ali nacionalne likovne oziroma vizualne umetnosti. Lahko pa govorimo o tem, kakšne možnosti imajo za svoje ustvarjanje posamezni avtorji v določenem okolju.





Delovni pogoji likovnikov so bili v prejšnji državi zelo slabi. Tudi danes niso nič boljši, ker mladi ustvarjalci ne morejo priti do ustreznega ateljeja, opreme, ni več likovne kritike in strokovne refleksije, trg umetnin ne obstaja, ni javnih naročil in razpisi so zelo omejeni, status in socialna politika sta nedorečena. Vse to vpliva na delovanje, umetniško produkcijo in tudi na kakovost del. To sicer ni problem samo slovenske Istre, bi pa bilo smiselno razmisliti, ali bi tudi Mestna občina Koper lahko pomagala mladim

likovnikom, da pridejo do ateljeja, morda bi jim lahko namenila katerega od praznih prostorov v starem mestnem jedru. Zakaj je likovna ustvarjalnost za družbo pomembna, je zelo kompleksno vprašanje, ki terja več prostora in širšo razpravo. Moje osebno mnenje je, da postaja to vprašanje vedno bolj pomembno prav zaradi vse večjih konfliktov, nestrpnosti, neprimernega odnosa do narave in okolja tako v lokalnem in državnem kot tudi v svetovnem merilu. Vedno bolj pogrešam humanizem in pozitivizem.

Nastaja nova knjiga z ilustracijami za slepe in slabovidne

V Sedmakovem ateljeju vse od leta 1998 poteka projekt Delavnice Kaverljag. »Gre za mednarodne podelne šole za študente evropskih akademij s poudarkom na aktualnih vsebinah, zlasti ekologiji, uporabnosti izdelkov ter povezovanju in sinergiji likovne umetnosti in različnih znanstvenih ved. Letos z ilustriranjem morskih organizmov za slepe in slabovidne nadaljujemo z namenom, da bi ustvarili taktilno knjigo z delovnim naslovom Morski organizmi za slepe in slabovidne. Ilustrirane knjige za slepe in slabovidne so redkost in s svojim delovanjem želimo razširiti nabor dostopnih vsebin za to ranljivo skupino,« je pojasnil Sedmak.

Kako gledate na načrte Mestne občine Koper za vzpostavitev kulturnega stičišča v nekdanjem skladišču Libertas?

Mesto potrebuje umetnost, tako kot človek potrebuje zrak in vodo. Vsekakor pozdravljam vzpostavitev »kulturnega stičišča«, in skrajni čas je, da Koper dobi nov prostor, namenjen kulturi, umetnosti, ustvarjanju. Mesto vsekakor potrebuje večji razstavni prostor z vsemi spremljajočimi prostori (depo, skladišče opreme in materialov, delavnico), ki bi ga s premičnimi notranjimi stenami prilagajali posameznim projektom. Sedanji osrednji prostor nekdanjega skladišča Libertas je zanimiv ravno zaradi svoje velikosti in odprtosti.

Vaše ilustratorsko delo je zelo cenjeno ...

Od leta 1987 se ukvarjam tudi z ilustracijo. Nekaj, kar je bilo prvotno izhod v sili, zaradi preživetja, je postalo dokaj redno in profesionalno delo, ki sem mu posvečal vedno več časa in energije. Posvetil sem se predvsem znanstveni in poljudnoznanstveni ilustraciji, ki v tradicionalni, a tudi v digitalni formi, zagotavlja vizualno razlago in pomoč gledalcu pri razjasnitvi kompleksnih znanstvenih informacij, napisanih v obliki besedila. Do zdaj je izšlo več kot 400 knjig, učbenikov, raznih znanstvenih in poljubno znanstvenih publikacij z mojimi

ilustracijami. Veliko preseñenje je bilo, da so me organizatorji kot ilustratorja uvrstili na razstavo na Mednarodnem knjižnem sejmu v Frankfurtu, kjer je bila Slovenija častna gostja.

 **marjetica**
KOPER



Ali ste vedeli,
da lahko
1000 ljudi
s preходом
na e-račun,
reši eno drevo
na leto?

PREKLOPI NA  SCEGLI
račun @pagamenti

 **marjetica**
KOPER

www.marjeticakoper.si/eracun

Pogovor s Heleno Brec Loredan, donedavno predsednico ZKD MOK, dobitnico Priznanje z veliko plaketo

Vzpostavljajo povezave tako med kulturnimi ustvarjalci kot ljubitelji kulture

Zveza kulturnih društev Mestne občine Koper je letos prejela občinsko Priznanje z veliko plaketo za krepitev pripadnosti in identitete občanov v lokalni skupnosti s pomočjo umetniško kulturnega izražanja. Pogovarjali smo se s takratno predsednico zveze Heleno Brec Loredan, danes direktorico Zavoda za mladino, kulturo in turizem Koper, ki je poudarila, da združujejo 42 društev z več kot 800 članov, s čimer vzpostavljajo pomembne povezave med različnimi ustvarjalci in ljubitelji kulture.

Kaj vam kot društvu pomeni prejeto Priznanje z veliko plaketo MOK?

Prejeto Priznanje z veliko plaketo MOK za nas pomeni izjemno čast in priznanje za naše dolgoletno delo in prizadevanja. Je zahvala predvsem vsem članicam in članom društev, ki s svojo predanostjo bogatijo kulturno življenje v naši lokalni skupnosti. Priznanje vidimo tudi kot potrditev pomena ljubiteljske kulture, ki jo predstavljamo in razvijamo, poleg tega pa nas spodbuja, da iščemo nove priložnosti za rast in razvoj ter še naprej podpiramo svoje člane v njihovih ustvarjalnih prizadevanjih.

Koliko društev in članov pravzaprav združujete? Iz katerih področij kulturnega ustvarjanja?

Trenutno združujemo 42 ljubiteljskih društev, ki skupaj štejejo več kot 800 članov. Naša društva pokrivajo širok spekter kulturnih dejavnosti, vključno s pevskimi zbori, orkestri, glasbenimi društvi, gledališkimi skupinami, plesnimi in folklornimi skupinami. Nekatera društva združujejo različna področja, kar pripomore k še večji raznolikosti in bogastvu kulturne ustvarjalnosti. S ponosom lahko rečemo, da naša društva ne le bogatijo kulturno življenje v Kopru, temveč tudi vzpostavljajo pomembne



povezave med različnimi ustvarjalci in ljubitelji kulture. Ta sinergija omogoča razvoj novih projektov in sodelovanj, ki dodatno krepijo kulturno identiteto našega kraja.

Za vami je 60 let dolga pot, katere dosežke bi izpostavili?

V 60-letni zgodovini smo dosegli številne pomembne mejnike, eden izmed ključnih dosežkov so številne kulturne prireditve, ki so postale prepoznavne in priljubljene med obiskovalci. Izredno nas veseli tudi to, da je ZKD MOK postala ena vidnejših in prepoznavnejših tovrstnih organizacij v nacionalnem prostoru. Že kar nekajkrat so druge zveze po Sloveniji in Zveza kulturnih društev Slovenije izpostavile ZKD MOK kot primer dobre prakse na področju združevanja ljubiteljskih kulturnih društev. V preteklem letu so se zvezi pridružila kar štiri nova kulturna društva, kar jasno kaže na prepoznavnost našega delovanja. Z 42 včlanjenimi društvi ne gre prezreti naše pomembne prisotnosti, in upamo, da se bo število društev v prihodnosti še povečevalo.

Kateri so največji izzivi pred vami?

Izzivov je veliko, eden pomembnejših je privabljanje in angažiranje mladih generacij, da se vključijo v

kulturno-umetniške dejavnosti, kar je ključnega pomena za prihodnost kulturnih društev in naše organizacije.

Nemalokrat so izzivi društev tudi naši izzivi, zato moramo vlagati v izobraževanje, sodelovanje in povezovanje z drugimi kulturnimi institucijami ter iskanje novih priložnosti za rast in razvoj. Pomembno je, da ohranjamo in nadgrajujemo kakovost našega dela ter zagotavljamo ustrezne pogoje za podporo včlanjenih društev.

Pred nami pa je tudi izziv prijetnejše narave – organizacija slavnostnega dogodka ob praznovanju 60. obletnice ZKD MOK. Ta dogodek bo priložnost za predstavitev našega delovanja in za slavlje skupaj z več kot 120 nastopajočimi člani društev. Dogodek bo poleg slavnostnega praznovanja tudi priložnost za krepitev vezi med člani in za vzpostavljane novih sodelovanj.



Galerija Loža gosti razstavo Marka Breclja

Obalne galerije Piran v sodelovanju z Društvom prijateljev zmerne napredka vse do 15. septembra vabijo v koprsko Galerijo Loža na ogled razstave Marka Breclja z naslovom *Ložacija Nesprijaznjenega*.

Pregledna razstava, ki nas popelje skozi življenje kulturnega umetnika in aktivista Marka Breclja, je nastala v sodelovanju Obalnih galerij Piran, Društva prijateljev zmerne napredka, Ustanove nevladnih mladinskega polja Pohorskega bataljona in Pokrajinskega muzeja Koper ter ob podpori Mestne občine Koper in Ministrstva za kulturo RS. Na večplastni prostorski postavitvi je predstavljena unikatna dediščina umetnika, ki je bil aktiven na več področjih.

Marko Breclj (1951–2022) je bil legendarna vsestranska osebnost: glasbenik, kantavtor, pesnik, mladinski in socialni delavec, tudi pionir slovenskega performansa. Ustvarjal je na številnih umetniških področjih, slovensko in jugoslovansko glasbeno sceno pa je zaznamoval kot ustanovitelj, pisec in pevec kulture zasedbe Buldožer. Svoj pečat je v družbi pustil tudi kot aktivist, pronicljiv kritik družbenega dogajanja in dolgoletni vodja mladinskega, kulturnega, socialnega in multimedijskega centra v Kopru.



Razstavo si je s številnimi kulturniki ogledal tudi župan Aleš Bržan.



Večplastna postavitve prikazuje aktivno življenje umetnika po obdobjih.

V Libertasu razstava umetnice Tine Kolenik

Koprsko skladišče Libertas vse do 31. avgusta vabi na ogled razstave vizualne umetnice in kostumografinje Tine Kolenik z naslovom *Kostumiranje – Vestizione e metamorfosi*.



Kolenikova v svojih projektih izkorišča svoje telo kot prostor pomenov, kot metodološko, tudi bojno polje, na katerem potekajo spopadi različnih kulturnih, družbenih in političnih silnic. Razstavo, ki vsebuje prizore golote, si lahko ogledate od torka do sobote med 19. in 22. uro.

Pogovor s prim. Stanislavom Mahnetom, dobitnikom najvišjega občinskega priznanja



Delo zdravnikov je treba ustrezno ovrednotiti

Ob letošnjem občinskem prazniku je župan Mestne občine Koper Aleš Bržan na slavnostni seji podelil občinska priznanja. Z upokojenim zdravnikom prim. Stanislavom Mahnetom, prejemnikom najvišjega občinskega priznanja, Priznanja 15. maj, smo se pogovorili o njegovem delu na področju kirurgije, vzpostavitvi pro bono ambulate v slovenski Istri, pa tudi o aktualnih problematikah na področju zdravstva.

S svojim delom ste pustili velik pečat v Splošni bolnišnici Izola, zlasti na področju kirurgije. Zakaj ste se odločili prav za to specializacijo?

Ugotovil sem, da kirurgija učinkovito in hitro oskrbi najrazličnejše poškodbe ter ob tem lahko rešuje življenja, po drugi strani z odstranjevanjem številnih vrst novotvorb, tudi malignih, ter oskrbo okvar ali pomanjkljivosti v telesu izboljša ali normalizira delovanje, pa tudi videz organov in tkiv. Drugi razlog je bolj osebni. Na stari kirurgiji v Izoli sem prišel v kolektiv, kjer sem čutil povezanost vseh, ne glede na status in izobrazbo, kjer sem se takoj čutil sprejetega, kjer so me vsi, poleg zdravnikov tudi medicinske sestre, tehniki in administrativna ekipa, kaj naučili.

Velikokrat se na večini področjih, tudi neupravičeno, obračamo navzven, v tujino. Kako ocenjujete stanje izolske kirurgije? Je strokovno primerljiva z drugimi središči v Sloveniji in tujini?

Medicina je v Sloveniji na visoki ravni, imamo vrhunske strokovnjake, ki so med vodilnimi v svetu. Da se posvetujemo s tujimi uglednimi ustanovami v težavnih primerih, je zaželeno in koristno, to je normalno v razvitem svetu. V vsakdanji praksi pa za to ni potrebe. Spominjam se primera, ko smo prejeli plačano drugo mnenje s svetovno priznane ustanove za osebo s hudo boleznijo, kar pa tej osebi žal ni pomagalo. SB Izola velja v Sloveniji za dobro splošno bolnišnico, tako tudi kirurgija, ki je na nekaj področjih med vodilnimi v Sloveniji, tudi če upoštevamo klinične ustanove.

V naš prostor ste pripeljali pro bono ambulantno, v kateri še vedno tudi sami delujete. Kdaj ste zaznali potrebo po tovrstni ambulanti?

Naša Pro bono ambulanta za osebe brez zdravstvenega zavarovanja v Kopru je aprila letos doživela 10 let. Pred kakimi 15 leti sem si huje poškodoval desno oko. Kljub uspešnemu zdravljenju nisem več mogel opravljati zahtevnih operacij, tudi zakonodaja (ZUJF) je zahtevala upokožitev. Govoril sem z začetnikom pro bono ambulant dr. Dopliharjem, ki me je dokončno prepričal za delo v taki ambulanti. Po ugotovljenih

dejanskih potrebah v slovenski Istri smo z veliko pomočjo ZD Koper in ob zavezah zvestih sodelavk, medicinskih sester, da bodo pomagale, ustanovili to ambulantno. Danes je pacientov nekaj manj kot na začetku, ko je bilo veliko propadlih podjetnikov in obrtnikov. Ta nepravilni odvzem pravic je država v glavnem popravila. Večino ma so zdaj naši pacienti tujci in brezdomci.



Najprej epidemija, nato zdravniška stavka sta v delu javnosti zbudila kritike na račun medicinske stroke. Kako ocenjujete delo zdravnikov v teh izrednih situacijah? Kaj bi zdravniki še lahko naredili za bolj pozitiven odnos javnosti?

Zdi se, da zdravniki ne znamo primerno komunicirati z javnostjo, ki ima večinoma izkrivljen pogled na naše delo. Tudi mediji, včasih prav z nevoščljivostjo, raje prikazujejo negativne plati zdravništva. Drugače si ne znam razložiti upada ugleda zdravnikov, za razliko od večine zahodnih in tudi nam primerljivih držav. Saj

še vedno delamo dobro, zdravstveno stanje prebivalstva se izboljšuje. Zdravimo tudi redke hude bolezni, rakavi bolniki so, za razliko od nekaterih najrazvitejših držav, zdravljeni brezplačno in večinoma uspešno. Dejanski problem so čakalne dobe, ki sicer nastajajo že desetletja in niso le naša posebnost. Botruje jim tudi neverjetno povečanje novih storitev. Glede zdravniške stavke ugotavljam, da smo žal v pat poziciji. Vlada nosi po vseh pravilih največjo odgovornost za dogajanje v državi in je dolžna ustrezno ovrednotiti delo zdravnikov. Res pa je tudi, da neki prenačilen podpis obljube o plačah ne more biti večni argument.

Danes zdravnik brez specializacije ne more samostojno delati z bolniki. Ko to doseže, je star 30 do 32 let. Vse to znanje in pridružene specialne veščine pa morajo biti ustrezno

ovrednoteni. Pozitivnejši odnos bo zdravništvo doseglo predvsem s svojim delom in znižano toleranco do nekaterih ekscesov ter neodvisnostjo od političnih strank.

Pot do fakultete bo zahtevna

Letošnjega nagrajenca smo prosili, da nam razkrije osebni pogled na podpisano pismo o nameri za študij medicine na Univerzi na Primorskem.

To vidim kot odlično, nikakor ne utopično. Upam, seveda, da pride do realizacije, kar bo izjemno zahtevna naloga. Zdaj je menda že jasno, da bomo potrebovali več zdravnikov in drugega, predvsem negovalnega kadra v zdravstvu. Nekaj odhodov v tujino bo vedno, sedanje in nove generacije pa ne bodo več pripravljene neskončno ur prebiti v službi. Verjamem, da starejši zdravniki lahko pomagamo, če nas bodo potrebovali pri nastajanju medicinske fakultete v slovenski Istri.

Nova lekarna v Pobegih

Mestna občina Koper in javni lekarniški zavod Obalne lekarne Koper sta v začetku maja razširila lekarniško mrežo na podeželje, natančneje na območje Krajevne skupnosti Pobegi - Čežarji, s tem pa širšemu zalednemu območju omogočila boljše in lažje dostopnost do zdravil ter ostalih izdelkov za podporo zdravljenja in ohranitev zdravja.

Izolsko podjetje IGC Projekt je ob poslopu stavbe krajevne skupnosti v Pobegih, v kateri je tudi ambulantna družinske medicine Zdravstvenega doma Koper, zgradilo prizidek z vso potrebno opremo za izvajanje lekarniške dejavnosti. Sodobno opremljena lekarna se lahko pohvali z avtomatiziranim sistemom skladiščenja, virtualnimi policami in avtomatizirano varno blagajno, na zunanjo steno prizidka pa je nameščen tudi sa-

mopostrežni avtomat. Za celotno naložbo so Obalne lekarne Koper odštete približno 700.000 evrov brez davka.

Lekarna v Pobegih je odprta vsak ponedeljek, torek, sredo in petek med 8. uro in 15.30, z odmorom med 10. in 10.30, ob četrtkih pa med 12.30 in 19.30, z odmorom med 16. uro in 16.30.



Nova lekarniška enota je locirana v novozgrajenem prizidku ob poslopu stavbe krajevne skupnosti v Pobegih.



Direktorica Obalnih lekarn Koper Katja Gombač Aver je novo lekarno razkazala tudi županu Alešu Bržanu in podžupanoma Mateji Hrvatini Kozlovič ter Janezu Starmanu.

Obdarili socialno šibkejšje otroke in mladostnike

Mestna občina Koper je v sodelovanju s koprskim območnim združenjem Rdečega križa v maju obdarila socialno šibkejšje otroke in mladostnike iz občine.

RKS – Območno združenje Koper je s pomočjo prostovoljcev pripravilo in razdelilo 279 paketov prehrabnih in higienskih pripomočkov za socialno šibkejšje otroke in mladostnike MOK.

Seznam upravičencev je RKS pripravil v sodelovanju s Centrom za socialno delo Južna Primorska, Caritasom in svetovalnimi službami vrtcev in osnovnih šol. Za pakete pomoči za socialno šibkejšje otroke in mladostnike je občina namenila dobrih 20.000 evrov.



Koper želi postati Občina po meri invalidov

Podžupanja Mestne občine Koper Jasna Softič, predsednica Društva invalidov Koper Tatjana Koblar in predsednik Zveze delovnih invalidov Slovenije Peter Bršek so v aprilu podpisali dogovor o vključitvi MOK v projekt za pridobitev listine Občina po meri invalidov za leto 2024.



Društvo invalidov Koper je Zvezi delovnih invalidov Slovenije predlagalo Mestno občino Koper za pridobitev naziva Občina po meri invalidov za leto 2024, ki ga podeljujejo jeseni, pri čemer je svoj predlog utemeljilo na pozitivnem odnosu občine do sprejemanja ukrepov, ki bistveno vplivajo na položaj invalidov v občini, in pripravljenost občine, da izpolni merila za pridobitev listine.

Župan Mestne občine Koper bo v ta namen zagotovil, da bo Svet za invalide MOK stalno spremljal izvajanje akcijskega načrta za izboljševanje in uresničevanje enakih možnosti invalidov v Mestni občini Koper za obdobje 2023–2027, ki ga je koprski občinski svet sprejel lani. Akcijski načrt med drugim vključuje ureditev dodatnih parkirnih mest za invalide pred javnimi zdravstvenimi zavodi in

drugimi javnimi objekti v občini, postavitve tipnega talnega sistema za slepe in slabovidne

na prehodih za pešce ter ureditev dodatnih javnih sanitarij za invalide na novih lokacijah.



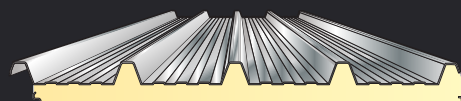
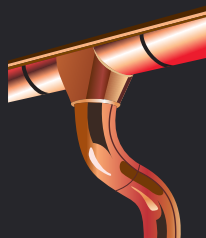
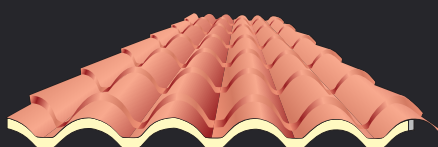
TEHNO[^]MARKET

VSE ZA STREHO

KROVSKO - KLEPARSKI PROGRAM

>>KAKOVOST / CENA / ZANESLJIVOST<<

www.tehnomarket.si



Z VAMI ŽE
30 LET

STROKOVNJAKI ZA STREŠNI IN ODVODNI SISTEM

- jeklene strešne kritine
- izolacijski paneli
- žlebovi in komplet odtočni sistem
- spajalni in pritrdilni material
- strešna okna
- natur in barvne pločevine
- izdelava pločevinastih obrob po meri
- preoblikovanje pločevin
- polikarbonati
- termoizolacije

Ukmarjev trg in Taverno zajela nogometna evforija

Slovenska nogometna reprezentanca se je po 24 letih vrnila na največji evropski nogometni oder. Slovenija je prvič na EP nastopila leta 2000, v letih 2002 in 2010 pa je igrala na svetovnih prvenstvih. Takrat je vselej izpadla po skupinskem delu, tokrat pa ji je uspel največji uspeh v zgodovini slovenskega reprezentančnega nogometa, saj se je uvrstila v izločilne boje velikih tekmovanj, med 16 najboljših.



Nogometna zveza Slovenije je z izbranimi občinami in javnimi zavodi za šport letos v začetnem skupinskem delu organizirala ogled prvih treh tekem naše reprezentance na evropskem prvenstvu v Nemčiji in tako poskrbela, da je nogometna evforija dosegla tudi naša mesta Ljubljano, Maribor, Brežice in Koper.

Prenosi tekem na prostem so se izkazali za zadetek v polno, saj so parkirišče na Ukmarjevem trgu in Taverno v času skupinskega dela in tekme v osmini finala s Portugalsko dobro za polnili številni nogometni navdušenci.



Pogovor z Marcelom Đurđevićem, očetom rokometa v slovenski Istri

Šport in vzgoja gresta z roko v roki

Marcel Đurđević je ob občinskem prazniku prejel Priznanje z veliko plaketo za obuditev rokometnega športa v Kopru in za njegovo vlogo pri vzgoji mladih. Kot poudarja, šport pozitivno prispeva k vzgoji mladih, vsestranska vzgoja pa mladega športnika oblikuje tudi v odgovornega odraslega.

Z gospodom Đurđevićem smo se pogovarjali na njegovem domu v Se-medeli. Čeprav jih šteje že krepko čez 90, še vedno zgledno skrbi zase. Tako vsak dan vadi, bere različne časopise ter spremlja radio in televizijo, da ostaja obveščen o dogajanju po svetu, upošteva pa tudi načelo zmernosti pri hrani in pijači.

Časi, kot pravi, so se spremenili, športni zanesenjaki so nekoč delali na ljubiteljski pogon: »Ni bilo govora o kakšnih honorarjih. Delali smo ljubiteljsko in kar smo naredili, je bila čast, nič drugega.« Številni ga označujejo za očeta rokometu v slovenski Istri. Igro je spoznal na mladinski delovni brigadi leta 1948, ko rokometu v slovenski Istri še niso poznali. Kot šolski pedagog je mladim približal prav to športno panogo. »Videl sem,

da je to za otroke najlažje sprejemljiva športna panoga, ker žogo sprejmeš in podaš z rokami, ne z nogami, ob tem pa je treba tudi malo uporabljati možgane,« je pojasnil.

Leta 1962 je začel trenirati nadobudne rokometashe tudi v Mestni občini Koper. V 90. letih prejšnjega stoletja je z ustanovitvijo Rokometnega kluba Koper aktivno sodeloval pri ponovnem zagonu klubskega rokometu v občini, kjer je nato vrsto let skrbel za vzgojo klubskega podmladka. Z mlajšimi rokometnimi ekipami je kot trener osvojil vrsto naslovov državnih prvakov. Pod njegovim budnim očesom se je razvilo ogromno mladih rokometashev, ki so kasneje dosegali vidne uspehe na državnem in mednarodnem nivoju, kot denimo Dean Bombač.



Marcel Đurđević

Uspeh v športu je odvisen od vzgoje tako v šoli kot v klubu in doma, je prepričan Đurđević, ki vidi pozitivne vplive športa na vzgojo: »Če je vzgoja vsestranska, ne samo telesna, ampak tudi umska, se lahko otrok razvije tako v športnika kot tudi v prihodnjega umskega ali fizičnega delavca. Če je vzgoja slaba, pa je otrok obsojen na neuspehe.«

Športno aktiven na več področjih

Udejstvovanje našega sogovornika se ni omejilo samo na roket. Čeprav sam ni bil atlet, je bil eden prvih trenerjev v Atletskem

klubu Koper. »Lahko se pohvalim, da sem vzgojil malo plejado vrhunskih atletov,« je povedal in dodal, da so kljub relativno slabim pogojem za treninge mladi Koprčanke in Koprčani za časa Jugoslavije osvajali naslove državnih prvakov in so bili praktično brez konkurence. Bil je pobudnik ustanovitve Športne zveze Koper, ki jo je nekaj let tudi vodil, in ustanovitelj ter predsednik Telovadnega društva Partizan. Za svoje športno udejstvovanje je leta 2007 prejel najvišje državno odlikovanje na področju športa, Bloudkovo nagrado za življenjsko delo.



Priznanje je v imenu očeta sprejela hči Lilijana

Đurđević je pohvalil vodstvo Mestne občine Koper, da skrbi za športne objekte, po drugi strani pa se sprašuje, zakaj so nekatere panoge kljub dobrim pogojem nezadovolje: »Kje je košarka v Kopru, ki je že bila na visoki ravni? Kje so odbojka, vaterpolo, atletika?« Pri tem meni, da je treba na strokoven način poiskati vzroke, ki jih sam vidi v pomanjkanju športnih pedagogov in trenerjev.

Ufficio del bilinguismo, tra successi e sfide

La Costituzione della Repubblica di Slovenia stabilisce che nei territori nazionalmente misti in cui risiedono gli appartenenti alla Comunità Nazionale Italiana (CNI), l'italiano, accanto allo sloveno, è lingua ufficiale. Per il rispetto e l'attuazione di questo diritto, un ruolo di massima importanza viene svolto dall'Ufficio per il bilinguismo, istituito a Capodistria due anni fa dalla Comunità Autogestita Costiera della Nazionalità Italiana (CAN Costiera) con i fondi del governo sloveno.

"Siamo fieri dei risultati conseguiti sino ad ora, ma consapevoli che c'è ancora molta strada da percorrere" - sono le prime considerazioni del segretario della CAN Costiera Andrea Bartole e della collaboratrice professionale dell'Ufficio del bilinguismo Kim Jakopič sul bilancio del lavoro svolto sino ad ora e sui programmi per il futuro. L'Ufficio è stato istituito con il compito primario di vigilare sull'applicazione del bilinguismo, inoltre, di aiutare le istituzioni della CNI nella traduzione di documenti necessari per il loro operato e per la comunicazione con l'utenza. Spesso intervengono anche nella correzione della segnaletica - un esempio del "prima e dopo" è evidente nella foto accanto all'articolo. Tra le novità, chiunque notasse irregolarità nell'applicazione del bilinguismo, può segnalarle sulla pagina web della CAN Costiera. L'Ufficio non ha la competenza di emettere sanzioni ai trasgressori, può invece interpellare l'Ispettorato intercomunale. Si tratta perlopiù di casi relativi alla segnaletica stradale, ai manifesti pubblici-

tari anche se, da un po' di tempo, quest'ultimi riportano la traduzione (a volte zoppicante) in una piccola striscia di colore bianco. Grazie a una fattiva collaborazione e ai controlli più rigorosi da parte dell'Ispettorato, l'Ufficio denota un miglioramento. Tra le necessità, è la firma del decreto congiunto sull'applicazione del bilinguismo tra Capodistria, Isola, Pirano ed Ancarano. Questa lacuna sta portando a notevoli discrepanze, ad iniziare dai manifesti pubblicitari, tant'è che non in tutti i Comuni presentano la traduzione in lingua italiana. "I decreti sono obsoleti, basti pensare che le sanzioni sono ancora riportati in talleri. Ma non solo: da allora sono cambiati i modi di comunicare, oggi dominati dai social, dalle pagine web, dalle app. Se ad esempio uno dei 4 Comuni dispone del profilo Facebook solo in lingua slovena, non c'è la base su cui



La versione errata.



La versione corretta.

poter intervenire perché tale capitolo non è ancora regolamentato. Ancora un esempio: a Pirano vige il decreto per le affissioni pubblicitarie bilingui, a Capodistria e Isola invece no - qui si rifanno al decreto sul bilinguismo che non comprende i cartelloni pubblicitari. Abbiamo preparato una bozza che andrebbe a colmare queste lacune, ma siamo consapevoli che sarà difficile raggiungere un'intesa. Alcuni aspetti non rientrano nelle competenze delle Municipalità, bensì dei Ministeri preposti, ad esempio per le Unità amministrative, per l'Ufficio di collocamento ecc." - affermano la Jakopič e Bartole. "Vorremmo che la firma vedesse la luce en-



L'Ufficio del bilinguismo si presenta a Klagenfurt.

tro l'attuale mandato dei sindaci, altrimenti si rischia di dover rifare tutto con un ulteriore allungamento dei tempi" - ribadisce il segretario della CAN.

Ad incoraggiare l'operato dell'Ufficio è la buona collaborazione che si è instaurata con gli Enti pubblici, in particolare con l'Unità amministrativa e con l'Amministrazione intercomunale dell'Istria (di cui fa parte l'Ispettorato). Si stanno rivelando molto utili i nuovi corsi di terminologia specifica per gli impiegati nell'amministrazione pubblica: "Ne abbiamo fatti già quattro: due all'Unità amministrativa e gli altri due all'Amministrazione finanziaria - quest'ultima ci ha chiesto di proseguire perché riconoscono la necessità di migliorare la padronanza della terminologia in lingua italiana, anche per via dell'aumento di utenti provenienti dall'Italia" - spiega la Jakopič. Inoltre, nel 2022 l'Ufficio ha firmato il protocollo di intesa con la Regione del Friuli Venezia Giulia per la standardizzazione della terminologia giuridico-amministrativa che ha dato vita allo scambio di buone prassi



Alberto Scheriani, presidente della CAN Costiera alla presentazione del progetto CrossTerm.

e gettato le basi per stilare un glossario. In quest'ambito, ultimo traguardo, ma non meno importante, è la partecipazione al progetto europeo CrossTerm assieme ad altre 5 Istituzioni slovene e del Friuli Venezia Giulia. L'obiettivo è migliorare la qualità e l'efficienza dei servizi linguistici tramite vari modelli e strategie comuni, in primis con la standardizzazione della terminologia giuridico-amministrativa. "Per noi è fondamentale farci conoscere anche in contesti più ampi: evento di rilievo -spiega Bartole- è stata la partecipazione alla Fiera transfrontaliera del lavoro organizzata dall'Istituto di collocamento slo-

veno nel palazzetto dello sport Bonifika di Capodistria." Oltre a ciò, l'Ufficio è stato già due volte ospite dell'Istituto pedagogico superiore a Klagenfurt, in Carinzia, dove vive la minoranza slovena - un'occasione per presentare i diritti e le istituzioni della CNI in Slovenia con le relative offerte nel campo scolastico, culturale e mediatico, nonché per tracciare un paragone tra le due realtà minoritarie.

L'Ufficio del bilinguismo dall'istituzione ad oggi

Alla fine del 2021, l'Ufficio per le nazionalità del governo sloveno ha dato luce verde all'istituzione dell'Ufficio per il bilinguismo nei territori di insediamento storico in cui vivono gli appartenenti alla Comunità Nazionale Italiana (nei Comuni di Capodistria, Isola, Pirano ed Ancarano) e quella ungherese (nella regione del Prekmurje-Oltremura). L'Ufficio per i 4 Comuni costieri ha sede nel complesso amministrativo Solis a Capodistria. www.cancostiera.eu è il sito per inoltrare eventuali segnalazioni o richiedere informazioni.

NOVO V KOPRU

UČINKOVITA UV ZAŠČITA
Kremna osnova, ki ščiti,
neguje in obnavlja zgornje plasti kože.
Napredna formula s »pametnim«
lovilcem prostih radikalov.
Za vse tipe kože, za vso družino

**SKIN
MANAGER**
KOZMETIČNI STUDIO

**Analiza kože, prilagojene nege,
masaže**

Poletna akcija:
**-30% na celovito analizo kože obraza
s poudarkom na foto-poškodbah**

info@skinmanager.si

051 750 900

Piranska cesta 2, Koper



Na tržnici o pomenu prostovoljstva

Slovenska filantropija v maju že leta tradicionalno organizira nacionalni teden prostovoljstva z namenom praznovanja prostovoljstva in prostovoljskih organizacij. Letošnji 25. dan prostovoljstva so obeležili tudi na koprski mestni tržnici, kjer so se na stojnicah predstavile lokalne prostovoljske organizacije. Podžupanja MOK Jasna Softič je ob obisku pohvalila delo prostovoljcev različnih društev s področja zdravja in socialnega varstva.



Otroci obogatili praznovanje vrtca

Enota Kekec Vrtca Koper je v maju v koprski Taverni obeležila prvih 50 let delovanja. Malčki so pod budnim očesom vzgojiteljic pokazali veliko glasbenega in plesnega talenta. Otroke, vzgojiteljice in starše je pozdravila tudi kopska podžupanja Jasna Softič in ob tej priložnosti vodji Enote Kekec Damjani Tuljak Ugrin izročila priznanje za uspešno petdesetletno delovanje, ustvarjanje varnega okolja za najmlajše in spodbujanje razvoja ter napredka otrok.



Solidarnost v skupnosti

V maju so četrtošolci osnovnih šol Mestne občine Koper in Občine Ankaran v Areni Bonifika preizkusili svoje znanje o Rdečem križu. Nekaj spodbudnih besed so jim uvodoma namenile predsednica RKS – Območno združenje Koper Marta Vrčon Komel, predsednica RKS Ana Žerjal in podžupanja Kopra Mateja Hrvatini Kozlovič, ki je poudarila pomen solidarnosti v skupnosti. V kvizu Kaj vem o Rdečem križu? se je odlično izkazalo vseh 15 sodelujočih ekip, zmago pa je domov odnesla Osnovna šola Šmarje.



Učenje kot pomembna naložba v prihodnost

Koprsko gledališče je v organizaciji Andragoškega centra Slovenije (ACS) in Ljudske univerze Koper v maju gostilo slavnostno nacionalno odprtje največjega slovenskega festivala učenja – 29. Tednov vseživljenjskega učenja. Župan Aleš Bržan je v svojem govoru poudaril, da je vključevanje občanov in občanov v proces vseživljenjskega učenja ključnega pomena tako za razvoj posameznika kot za okolje.



Cultura transfrontaliera

Il Forum Tomizza è uno dei pochi progetti internazionali culturali del Litorale che stimola e realizza il concetto di multi/inter/transculturalità da oltre 25 anni. Ogni anno si svolge per quattro giorni nel mese di maggio a Capodistria, Umago e Trieste e unisce gli autori sloveni, croati e italiani, ma anche ospiti dell'Europa centrale e dai Balcani.



Dan zdravja dosegel namen

Mestna občina Koper in društvo Prvi korak sta skupaj s partnerji v okviru projekta Koper – zdravo mesto konec maja na ploščadi pri nekdanji upravi za pomorstvo priredila tradicionalno prireditev Dan zdravja. Prireditev je dosegla namen, saj so številni obiskovalci v sklopu bogatega program za vse generacije, v katerem je nastopilo 300 otrok, na stojnicah pridobili številne informacije na temo zdravega načina življenja.



Pristaniški dan požel val navdušenja

V maju je potniški terminal gostil 15. Pristaniški dan, s katerim Luka Koper širši javnosti že tradicionalno omogoča, da od blizu spozna delovanje edinega slovenskega pristanišča. Tudi letos je bilo poleg organiziranih vodenih ogledov na potniškem terminalu poskrbljeno za pester celodnevni program, v katerem so lahko mlajši in odrasli obiskovalci izvedeli več o pristanišču, delu ob morju ter varovanju okolja.



Festeggiamento della radio in compagnia del presidente

Radio Koper e Radio Capodistria sono istituzioni mediatiche importanti del Litorale che rappresentano una fonte cruciale di informazioni, eventi culturali e un programma molto variegato. Nell'ambito dei festeggiamenti in occasione del 75° anniversario di attività, nel mese di maggio la radio ha trasmesso dal vivo dalla Loggia di Capodistria il programma Midva (Noi due), al quale ha partecipato anche il Presidente della Repubblica Nataša Pirc Musar con il marito; il sindaco si è congratulato con gli impiegati della radio per l'anniversario raggiunto.



Karting steza navdušila župana

Po več kot desetletju mirovanja je v Kopru konec maja oživila steza za rekreativni karting ob hitri cesti. V upravljanje jo je prevzel znani slovenski dirkač Vladimir Stankovič, večkratni prvak Slovenije, Avstrije in centralne Evrope. Adrenalinsko karting stezo je preizkusil tudi župan Mestne občine Koper Aleš Bržan.



600 otrok na športnih igrah

Na atletskem stadionu v Kopru se je v začetku junija približno 600 otrok iz koprskih osnovnih šol udeležilo Telemačovega dneva športa, enodnevne dogodka v okviru Plazma Športnih iger mladih. Osnovnošolci razredov prve triade so se pomerili v različnih športnih panogah, med katerimi v nogometnem pikadu in teku na 60 metrov.



RoboSončki drugi v Ameriki

Slovenska ekipa mladih raziskovalcev in robotikov RoboSončki, v kateri so učenci iz OŠ Koper in OŠ Antona Ukmarja Koper, je na mednarodnem tekmovanju First Lego Liga (FLL) v zvezni državi Massachusetts v Združenih državah Amerike osvojila 2. mesto v tekmi robotov. Gre za tekmovanje, v katerem se učenci učijo uporabe sodobnih tehnologij v koristne, humane namene.



Jubilejni Eurofest oživil mestne ulice

V začetku julija se je Koper za nekaj dni spet prelevil v prestolnico rokometar. Na jubilejnim, že 30. Eurofestu se je namreč zbralo več kot 4000 mladih rokometaršev in rokometaršic iz 20 držav. Na otvoritveni slovesnosti, ki se je začela na Titovem trgu in se je po sprevedu ekip sklenila na Ukmarjevem trgu, je mlade športnike nagovorila tudi koprski podžupanja Jasna Softič.



oven

Načrtovali boste toliko stvari hkrati, da bo vse težko izpeljati. Usmerjeni boste v posel in širjenje svoje poslovne mreže. Najboljši čas za ljubezen bo od 12. julija do 6. avgusta, ko se bo marsikdo izmed vas intenzivno predajal romantiki. V avgustu boste potrebovali večjo mero potrpežljivosti kot običajno. Vse bo viselo v zraku in težko se bo dokončno dogovoriti za kar koli. Raje počakajte, da se razmere razpletejo same od sebe, kot da bi nanje skušali vplivati na silo. Septembra boste v pravem fokusu za delo in študij ter poslovno zelo uspešni.



rak

Jasno bo, čemu se morate odreči, da bodo vaši odnosi bolj harmonični, in brez težav boste opuščali navade in razvade, ki vas v življenju ovirajo. V ljubezni se boste počutili dovolj močne zase in druge. Bližnjim boste v neizmerno oporo. Vaš cilj bo navdihovati druge, da bodo lahko sledili svojim sanjam. Potovanja vas bodo na neki način povezovala z otroštvom. Znotraj vas se bodo prebujali zakopani spomini, ki vas bodo opominjali na to, kar v življenju zares cenite. Okrog 21. julija se bo zgodilo nekaj, kar vam bo nastavilo ogledalo. Zazrite se vase in se vprašajte, kaj v svojem življenju bi lahko spremenili na bolje.



tehnica

Vsako potovanje ali izlet bo dobra poteza. Odkrivali boste nove možnosti za zabavo in posel. Avgusta se boste morali od nečesa ločiti, a vam bo to odprlo nova vrata, skozi katera boste vstopili z navdušenjem. Dajali boste odlične nasvete. Ljudje se bodo na vas obračali, ker bodo vedeli, da vam lahko zaupajo. V drugi polovici julija bo ljubezensko dogajanje preveč kaotično za vaš okus. Možno je, da boste imeli opravka z nekom, ki ne ve dobro, kaj bi rad. Naj vas ne skrbi toliko, kaj želi nekdo drug, temveč kaj bi želeli sami. Na poslovnem področju lahko zaradi spleta okoliščin odigrate zelo vidno vlogo.



kozorog

Dobro počutje bo povezano tudi z bolj zdravim načinom življenja. Zdelo se vam bo, da ste po dolgem času nadoknadili nekaj zamujenega. Bolj ko se boste ukvarjali z odkrivanjem tega, kar je v ozadju, bolj jasno boste vedeli, kako želite živeti in delovati. Presekali boste z vsem, kar se vam zdi neumno in nepotrebno. Blodnje boste prepuščali drugim in se z njimi ne boste več ukvarjali. Vaša aduta bosta racionalnost in sposobnost sprejemanja konkretnih odločitev. Avgusta vam bo še bolj jasno, česa v ljubezni ne želite več. Septembra boste tlakovali svojo pot do uspeha.



bik

Vaš fokus bo na finančnih načrtih, ki bodo tokrat zelo velikopotezni. Iskali boste načine, kako združiti prijetno s koristnim in poiskati primerne osebe, s katerimi bi sodelovali. V sebi boste čutili, da ste pripravljeni na veliko spremembo. V ljubezni bo druga polovica julija stresna, nejasnosti in nesporazumi bodo na dnevnem redu. Nekdo bo od vas pričakoval neprimerno več, kot vam je sam pripravljen dati, a ga boste presenetili tako, da mu ne boste več pripravljeni slediti. Obnašali se boste odločno in samosvoje. Sami pri sebi boste zelo jasno vedeli, kam želite priti.



lev

Če ste v nedavni preteklosti sprejeli mejno odločitev, vas bo življenje zdaj postavilo na bolj realne tire. Soočali se boste z dejstvi, ki bodo neko situacijo obrnila na glavo. Po tehtnem razmisleku boste tudi sami ugotovili, kaj je za vas najbolje, in vzporedno s tem se vam bodo odprle drugačne možnosti za osebno srečo. Pridobivanje novih znanj in izkušenj naj bo vaša prioriteta. Ukvarjajte se s pozitivnimi stvarmi, ker vam bo to prineslo še več dobrega v življenju. Vir vašega največjega veselja bodo hobiji ali otroci.



škorpion

Če ste se odmaknili od svojega bistva, vas bo življenje sredi poletja porinilo na pot k sebi. Že ob koncu junija se bodo začele dogajati stvari, zaradi katerih boste začeli spreminjati svoj vsakdan, tudi način razmišljanja. Vaš čustveni svet bo zelo intenziven do polovice julija in nato spet od 6. avgusta dalje. Zavedali se boste, kako pomembna je ljubezen za vas, in želeli boste ustvariti pogoje za njen razcvet. September bo zelo zanimiv mesec, saj boste po dolgem času spet na potezi. Škarje in platno bosta tokrat v vaših rokah. Okrog 18. septembra se bo zgodil pozitiven preobrat za vaše življenje.



vodnar

Tja do polovice julija se raje ne izpostavljajte. Dogajale se bodo stvari, ki vam ne bodo popolnoma ustrezale, a se boste z njimi sprijaznili. Šele septembra bo napočil vaš trenutek in imeli boste možnost uresničiti več zelenih načrtov, tudi v ljubezni. Avgusta zgolj opazujte, kaj se dogaja okoli vas, da boste lahko hipno izkoristili ponujene priložnosti. Najverjetneje vas bo okrog 19. nekdo pozitivno presenetil. Prejeli boste zanimiv predlog, vendar se boste morali hitro odločiti.



dvojčka

Zaradi preteklih izkušenj bodo v vas še prisotni dvomi in negotovosti, a boste sproti ugotavljali, da so brezpredmetni. Polni boste navdušenja in privlačili boste pozitivne osebe. Le avgusta se boste soočali z več nedorečenimi stvarmi, vendar se bo na koncu izkazalo, da je to bilo v vašo korist. Sreča v ljubezni se vam bo začela nasmihati od 30. junija dalje in vam od druge polovice julija do 6. avgusta podarjala široke nasmehe. Veselje bo povezano z druženjem in novimi poslovnimi priložnostmi. Okrog 19. avgusta bodo v vaše življenje vstopale izredno zanimive osebe.



devica

Soočali se boste s stvarmi, za katere ste mislili, da so že del preteklosti. Znotraj vas se bo prebudilo nekaj, kar vam bo dalo misliti. Julij bo zanimiv za ljubezen. Okrog 21. julija se boste čudili sami sebi, na splošno pa doživljali stvari, ki jih niste že dolgo. Avgusta boste razpeti med čustvi in racionalnostjo. Dogajale se bodo tako različne stvari, da jih bo težko razumeti in ponotranjiti. Pri razumevanju sebe vam paradoksalno lahko pomaga nekdo, ki vas sploh ne pozna. Od septembra dalje boste bolj pomirjeni in pripravljeni na nove osebne izzive.



strelec

V partnerstvu boste na trenutke navdušeni, na trenutke pa zmedeni. Zlasti avgusta bo težko predvideti, kaj se v glavi nekoga sploh dogaja, zato bodo možni nesporazumi. Od 10. julija dalje bo v vašem življenju več veselja. Počeli boste stvari, ki vas veselijo in stimulirajo vašo vedoželjnost. Do septembra se potrudite narediti vse, kar vam je najbolj pri srcu, ker se boste takrat morali ukvarjati tudi z manj prijetnimi, a nujnimi stvarmi. Družite se z osebami, ki imajo podoben smisel za humor kakor vi. V pogovorih z njimi boste odkrivali pomembne resnice.



ribi

Pomembna tema letošnjega poletja bo ljubezen. Začeli boste dobro in vse do avgusta nadaljevali še boljše. Nato se bo treba prilagajati tudi situacijam, ki vam ne bodo najbolj pisane na kožo. Nagnjeni boste k zapostavljanju svojih želja, da bi lahko uresničevali želje drugih. Od začetka septembra dalje boste spet vzpostavili ravnovesje, ki je dobro za vas. Naj vas ne bo strah prositi za pomoč ali podporo. Ob sebi boste imeli nekoga, ki vam lahko trdno stoji ob strani. Okrog 15. septembra boste sprejeli pomembno odločitev zase.

Nagradna križanka

							ROTUNDA	TIRAN, OBLASTNIK	NOSILEC KAKE IDEOLOGIJE	ISKANO GESLO	TRAVI PODOBNA RASTLINA	HEBREJSKA ČRKA (sredina STAVE)	HOMERJEV EP	AMERIŠKO-TRINIDAD. RAPERICA MINAJ	ZVEZDA V ORLU
							ZNAMENITA VATIKANSKA KEPELA			▽					
							RUDNINA, IMENOVANA PO IDRJI								
							SKALA NA MERILNI PRIPRAVI								
							GLASBENI ZNAK, GLASKA					GORSKE REŠEVALNE SANI			
							PRITOK BALHAŠ. J. OVRATNA RUTA				DOMNEVNI HIMALAJSKI SNEŽNI ČLOVEK	ZMERNO HITER TEK ČETRRTINA KROGA			
NAGRADNA KRIŽANKA	RUSKA AVTONOM. REPUBLIKA (KAZAN)	KDOR NAPIŠE, VLOŽI OVADBO	USIHAJOČE DREVO	ODRASEL SAMEC GOVEDA	ČUT ZA LASTNOST JEDI	VODNA ŽIVAL Z LUP. PREBIVAL. LE MANSÁ								IZDELKI IZ CINKA	PIKOLOVEC, PEDANT
IGRA NA SREČO								VISOKA STOP. JEZE					CHARLES NODIER		
TROBENTICI PODOB. GORSKA RASTLINA								IGRALKA IRELAND					OLIMPION. ŠTUKELJ		
SMUKEC, LOJEVEC (DALJŠA OBLIKA)							NEPRIJET. DOGODEK, IZGRED GR. ČRKA								
KANTAVTOR SMOLAR				HLADNO OROŽJE								ZGORNJA OKONČINA			
GRAFIK DEBENJAK				OBREDNA OPRAVA	PEVEC KARAJLIČ	OTOK V OT. PITCAIRN				TOP					
POZNA ŽIVLJENJSKA DOBA								IME VEČ SL. GRADOV GORA V ZASAVJU					VERA ČASLAVSKA	NASILNA TATVINA	
TELUR			BRATOV, SESTRIN SIN						SL. EKO-NOMISTKA (TEA)						
TIN, MOSTOVŽ			TUPOLJEV				LOVSKI PLEN					NEIMENOVANA OSEBA			
MERSKA ENOTA ZA SILO, NEWTON							RDEČKAST PLANET					UČENEC ZA VITEZA			

Pravilno izpolnjeno geslo aprilske križanke je Zavetnik Kopra. Izmed vseh prispelih dopisnic smo izžrebali deset nagrajencev (Valburga Oblak in Adelija Plešinger iz Škofij, Darja Marjetič in Kristina Gržinič iz Marezig, Bernarda Škrli iz Pobegov, Leopold Čuček, Marta Blaškovič, Andrej Gerželj, Janko Stegel in Julija Rener iz Kopra), ki bodo prejeli knjigo Koprski olimpijci avtorja Denisa Sabadina, ki jo je izdala Športna zveza Koper. V tokratni številki časopisa bomo med vsemi prispelimi in pravilno izpolnjenimi gesli križanke izžrebali pet nagrajencev, ki bodo prejeli kopalno brisačo Mestne občine Koper. Nagrajence bomo objavili v prihodnji številki in jih obvestili po pošti. Pravilno izpolnjeno geslo križanke nam na dopisnici pošljite do 25. septembra na naslov Mestna občina Koper, Verdijeva 10, 6000 Koper s pripisom »za nagradno križanko«.

VEČERI NA PLACU SERATE IN PIAZZETTA



Gažon

ploščad/piattaforma KD Jadran



20.30

. . .

30. 7.

Plesno-gledališki **Pêroformans**/Serata di
danza e teatro in/e **KUD Format**

13. 8.

Filmski večer s **Kino Istra**/Serata di film
con **Cinema Istria**

27. 8.

Koncert/Concerto: **Oktet Aljaž**